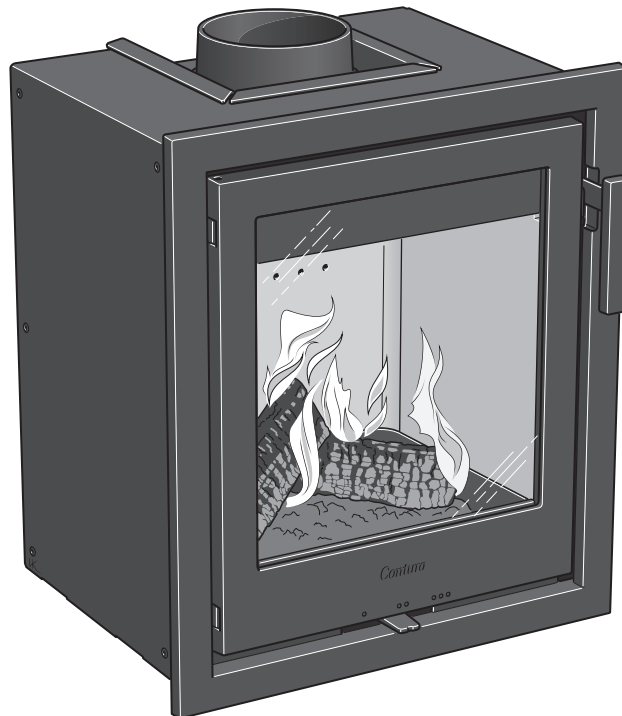


# Contura

i1



**GB**

Facts	3
Declaration of performance	4
EU Declaration of Conformity	5
Dimensions diagram	6
Recess example	9
Assembly	39

**SE**

Fakta	11
Prestandadeklaration	12
EU-försäkran om överenskommelse	13
Måttskiss	14
Inbyggnadsexempel	16
Montering	39

**NO**

Fakta	18
Ytelseserklæring	19
EU-samsvarserklæring	20
Målskisse	21
Innbyggingseksempel	23
Montering	39

**DK**

Fakta	25
Præstationserklæring	26
EU-overensstemmelseerklæring	27
Målskitse	28
Indbygningseksempel	30
Montering	39

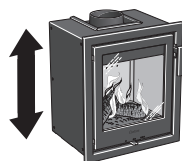
**NL**

Fakta	32
Præstationserklæring	33
EU-overensstemmelseerklæring	34
Målskitse	35
Indbygningseksempel	37
Montering	39

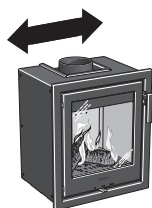
## Facts



5 kW



540 / 550 mm



480 mm



350 mm



68 kg

Nominal output	5 kW
Efficiency	80,7%
Flue gas mass flow	4,3 g/s

Appliance is for intermittent burning only

### Meets requirements of:

European standard EN-13229  
Clean Air Act. (UK)



### The insert becomes very hot

During operation, certain surfaces of the insert become very hot and can cause burn injury if touched. Be aware of the strong heat radiated through the hatch glass. Placing flammable material closer than the safe distance indicated may cause a fire. Pyre lighting can cause quick gas ignition with the risk of damage to property and personal injury.

## Installation by authorised technician

This manual contains instructions about how the insert must be assembled and installed. To ensure the function and safety of the insert, the installation should be carried out by a Hetas trained engineer. Contact one of our dealers who can recommend suitable installer. When completed, the installer should inform the local Council/authority about the new installation.

## Building application

These main instructions may give guidance which would contravene national building regulations. All local regulations, including those referring to national and European standards, need to be complied with when installing the appliance. Please refer to supplementary instructions or ask your local authority for advice regarding building regulations. Before installing a stove or erecting a chimney it is necessary for you to make a building application permission to your local authority. The owner of the house is personally responsible for ensuring compliance with the mandatory safety requirements and must have the installation approved by a qualified inspector. Regular maintenance by a competent engineer is needed. It is not allowed to unauthorised modification of the

appliance. Your local chimney sweep must also be informed about the installation as this will affect the routines for regular chimney-sweeping services.

## Structural support

Check that the wood joists are strong enough to bear the weight of the stove and chimney. The stove and chimney can usually be placed on a normal wooden joist if the total weight does not exceed 400 kg.

## Hearth plate

Due to the risk of falling embers, a flammable floor must be protected by a hearth plate. It must extend 300 mm in front of the stove and 100 mm on each side of the stove, or have a 200 mm extension on each side of the opening. The hearth plate can consist of natural stone, concrete, metal plate or glass. A glass hearth plate is available as an accessory for these models.

## Final inspection of the installation

It is extremely important that the installation is inspected by an authorised chimney sweep before the stove is used. Also read the "Lighting instructions", before lighting for the first time.

## Connection to chimney

- The insert must be connected to a chimney designed to withstand flue gas temperatures of up to 400°C.
- The stove should not be installed in a chimney serving more than one appliance.
- The diameter of the connection sleeve is designed to fit chimney pipes with an external diameter of Ø125 mm (max. external diameter is Ø128 mm). A connection sleeve is available, as an optional extra, for chimney pipes with an internal diameter of Ø150 mm.
- Normal chimney draw under nominal operation should be between 20-25 Pa close to the connector. The draft is affected both by the length and area of the chimney, and by how well sealed it is. The recommended minimum flue length is 3.5 m and its diameter should be Ø125 to Ø150 mm.
- A flue with sharp bends and horizontal routing reduces the draught in the chimney. Maximum horizontal flue is 1 m, on the condition that the vertical flue length is at least 5 m.
- It must be possible to sweep the full length of the flue and the soot hatches must be easily accessible.
- Carefully check that the chimney is sealed and that there is no leakage around soot hatches and flue connections.

## Supply of combustion air

When an insert is installed, the need for an adequate supply of air to the room increases. Air can be provided indirectly via a vent in the outer wall or via a duct from the outside that connects to the sleeve on the underside of the insert. The required volume of combustion air is about 20 m<sup>3</sup>/hour.

The connector (accessory) for the combustion air has an external diameter of 80 mm. When duct routing further than 1 m the pipe diameter must be increased to 100 mm and a correspondingly larger wall vent must be selected.

In hot areas, the duct should be insulated with 30 mm mineral wool with a moisture inhibiting outer cover. It is also important to seal around the hole in the wall (or floor) of the lead-in using sealant.

A 1 m length of condensation insulated ducting for combustion air is available as an accessory.

## Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011

No. Ci1-UKCA-240108

# Contura

### PRODUCT

Type Wood burning insert  
Trade name Contura i1  
Intended area of use Heating of rooms in residential buildings  
Fuel Wood

### MANUFACTURER

Name Contura AB  
Address Box 134, Skulptörvägen 10  
SE-285 23 Markaryd, Sweden

### VERIFICATION

According to AVCP System 3  
European standard EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007  
Test institute Kiwa UK, NB 0692

### DECLARED PERFORMANCE

ESSENTIAL CHARACTERISTICS	PERFORMANCE	HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATION
Fire safety	Pass	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Fire classification	A1	
Minimum distance to flammable materials	Rear: 100 mm (with heat shield) Side: 400 mm Ceiling: 1100 mm Front: 1200 mm Floor: 275 mm	
Fire hazard due to burning fuel falling out	Pass	
Cleanability	Pass	
Emissions from combustion	CO: 1500 mg/ m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/ m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/ m <sup>3</sup> PM: 40 mg/ m <sup>3</sup>	
Surface temperatures	Pass	
Temperature on the handle	Pass	
Mechanical resistance	Pass	
Temperature in the space for wood storage	NPD	
Nominal output	5,0 kW	
Efficiency	80,7%	
Flue gas temperature at nominal output	260°C	
Flue gas temperature in flue spigot	312°C	

The undersigned is responsible for the manufacture and conformity with the declared performance.



**Niklas Gunnarsson**, Business area manager NIBE STOVES  
Markaryd, January 8, 2024



## EU Declaration of Conformity

Manufacturer	Contura AB
Address	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sweden
E-Mail	info@contura.se
Website	www.contura.eu
Telephone	+46 433 275100

# Contura

<b>THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY FOR THE FOLLOWING PRODUCT:</b>							
Trade name				Contura i1			
Identification of product				www.contura.eu			
<b>THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH -</b>							
<b>THE RELEVANT UNION HARMONIZATION LEGISLATION:</b>				<b>THE RELEVANT HARMONIZED STANDARDS:</b>			
DIR 2009/125/EC				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (EU) 2015/1186							
REG (EU) 2017/1369							
REG (EU) 305/2011							
<b>TECHNICAL DOCUMENTATION</b>							
Energy efficiency class:				A+			
Direct heat output:				5,0 kW			
Indirect heating functionality:				No			
Energy Efficiency Index (EEI):				107,0			
Test report				Kiwa UK, NB 0692			
FUEL	PREFERRED FUEL	OTHER SUITABLE FUEL	$\eta_s$ (%)	EMISSIONS AT NOMINAL HEAT OUTPUT			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
mg/ Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )							
Wood logs with moisture content < 25%	Yes	No	70,7	40	120	1500	200
Compressed wood with moisture content <12%	No	Yes	70,7	40	120	1500	200
Other woody biomass	No	No					
Non-wood biomass	No	No					
Anthracite and dry steam coal	No	No					
Hard coke	No	No					
Low temperature coke	No	No					
Bituminous coal	No	No					
Lignite briquettes	No	No					
Peat briquettes	No	No					
Blended fossil fuel briquettes	No	No					
Other fossil fuel	No	No					
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No					
Other blend of biomass and solid fuel	No	No					
<b>CHARACTERISTICS WHEN OPERATING WITH THE PREFERRED FUEL</b>							
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT
<b>HEAT OUTPUT</b>				<b>USEFUL EFFICIENCY, BASED ON NET CALORIFIC VALUE (NCV)</b>			
Nominal heat output:	P <sub>nom</sub>	5,0	kW	Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	80,7	%
<b>AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION</b>				<b>TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL</b>			
At nominal heat output	e <sub>l, max</sub>	-	kW	Single stage heat output, no room temperature control			Yes
At minimum heat output	e <sub>l, min</sub>	-	kW	Two or more manual stages, no room temperature control			No
In standby mode	e <sub>l, sb</sub>	-	kW	With mechanic thermostat room temperature control			No
				With electronic room temperature control			No
				With electronic room temperature control plus day timer			No
				With electronic room temperature control plus week timer			No
				<b>OTHER CONTROL OPTIONS</b>			
				Room temperature control, with presence detection			No
				Room temperature control, with open window detection			No
				With distance control option			
Specific precautions for assembly, installation, or maintenance.		Fire protection and safety distances to combustible building materials must be observed under all circumstances. A sufficient supply of combustion air must always be guaranteed. Air suction systems can interfere with the combustion air supply.					

The undersigned is responsible for the manufacture and conformity with the declared performance.



**Niklas Gunnarsson**, Business area manager NIBE STOVES  
Markaryd, January 8, 2024

Installation distances

Ci1

Furnishings and combustible building elements must be at least 1,2 metre from the front of the insert door.

When connecting to a steel chimney, the requirements for safe distance to the chimney must also be observed.

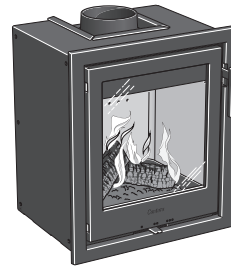
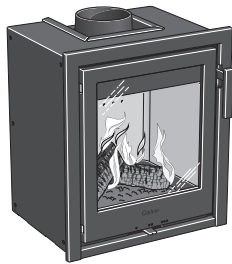
A clearance of at least 500 mm must be allowed as a safe distance between an uninsulated flue pipe and combustible building elements.

A = height to chimney connection upwards

C = height to air inlet

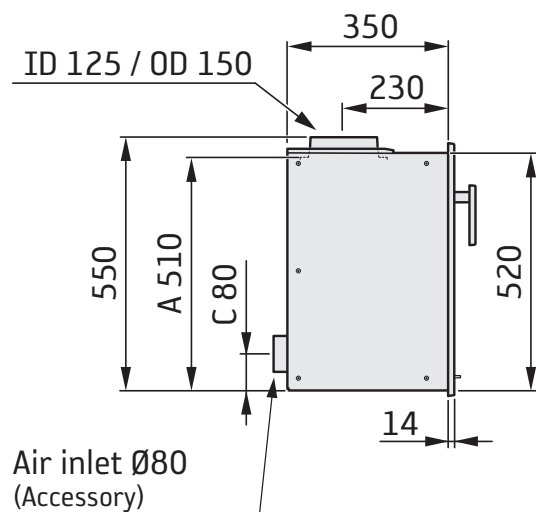
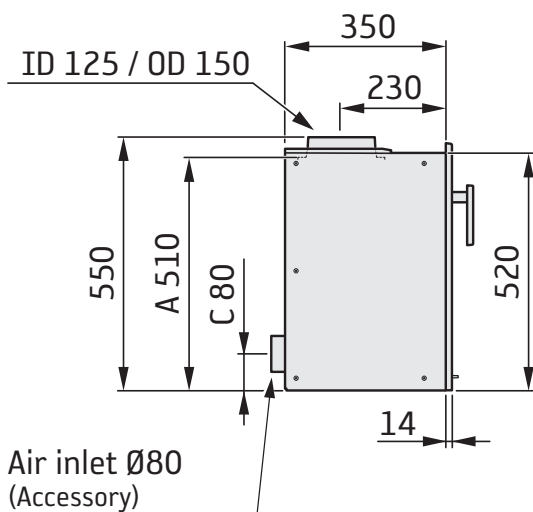
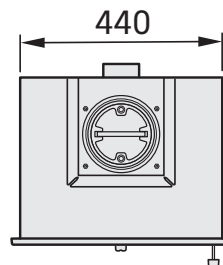
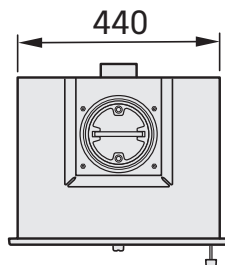
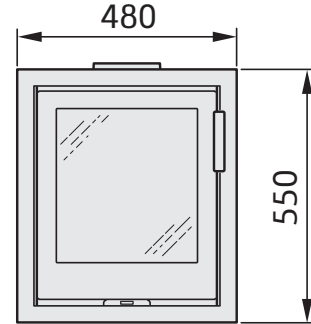
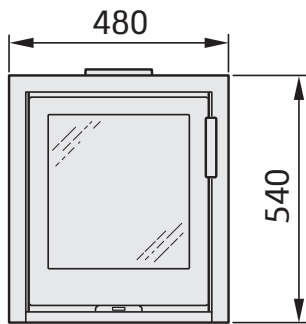
ID (Inner diameter)

OD (Outer diameter)



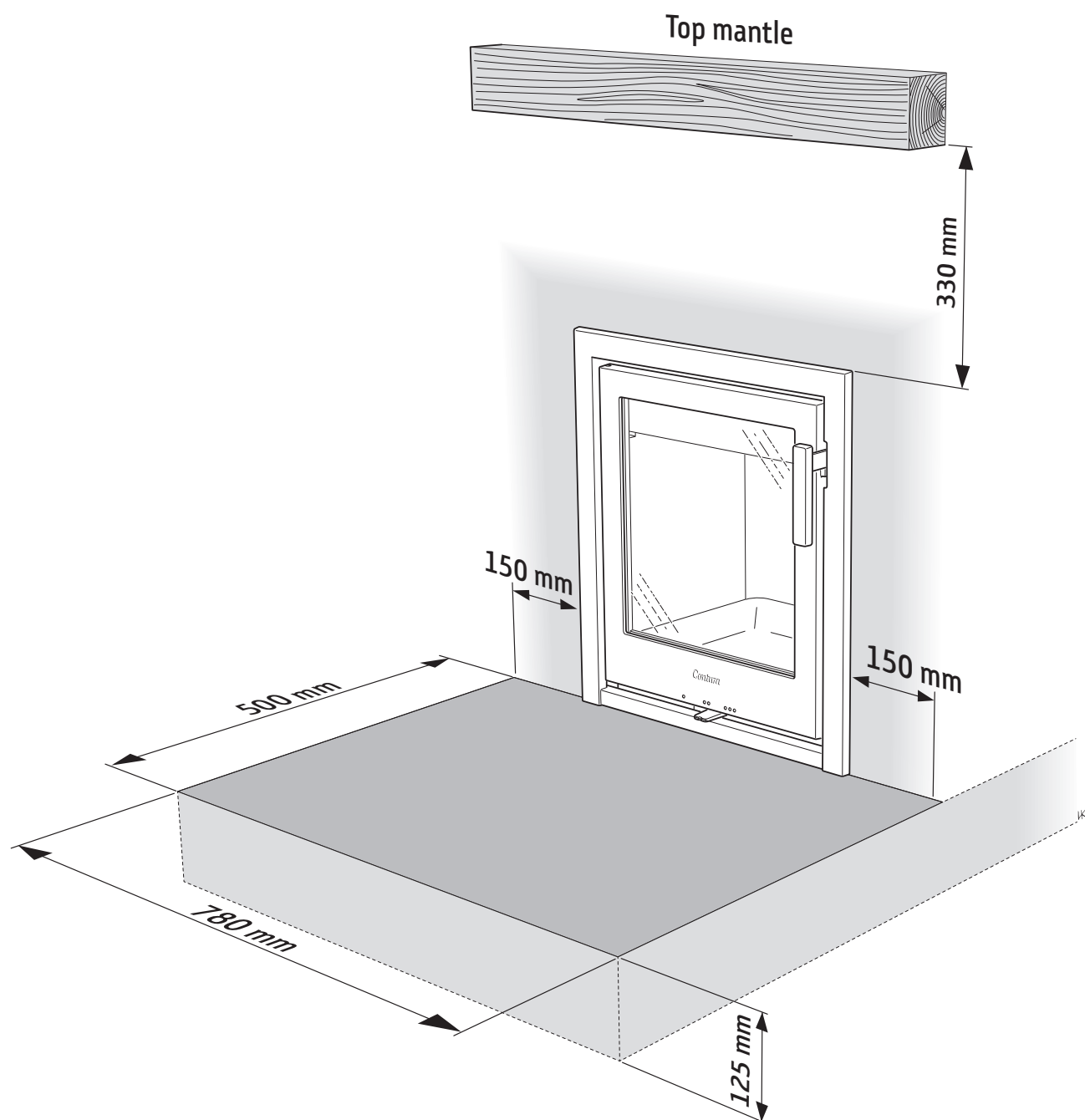
3-sided frame

4-sided frame



## When installed on a Constructional hearth

When the appliance is installed in an open fireplace or in a fireplace recess, it must stand on a constructional hearth which meet the building regulations and has minimum dimension as shown in the diagram. Always check that the building has enough bearing capacity for the hearth, stove and chimney. The stove can be loaded with maximum 100 kg of chimney.



## Recessing the insert

When recessing the insert, adjacent walls that are not classed as fire walls or are considered unsuitable for exposure to heat must be protected by non-combustible building material in accordance with the specifications below.

All joints on the non-combustible material must be sealed using the method recommended by the manufacturer. The space between the insert and the recess must be ventilated in accordance with specifications/dimensions diagrams.

Please refer to the manufacturer's installation instructions when connecting a steel chimney to a top outlet. Observe the requirements for the safe distance from the steel chimney to combustible materials. Because of the strong heat radiating from the door, combustible materials must be placed a minimum of 1,2 m from the door.

The insert must be installed with clearance to the building material, not in direct contact with it, to allow for thermal expansion of the insert.

## Material requirements

The building material must not be combustible.

The thermal conductivity coefficient  $\lambda$  must be maximum 0.14 W/mK.

The building material must always be at least 40 mm thick.

Where the insulation properties of building material are given as a U-value, it must be maximum 1.4 W/ m<sup>2</sup>K.

### List of suitable materials:

**Aerated concrete:**  $\lambda = 0.12-0.14$

**Vermiculite:**  $\lambda = 0.12-0.14$

**Calcium silicate:**  $\lambda = 0.09$

## Sealing

The recess must not go all the way up to the ceiling, leave an air gap of at least 20 mm closest to the ceiling. The recess must be sealed off above the convection exhaust. The seal must be 100 mm above the convection exhaust's upper edge and must be made of 40 mm non-flammable material according to the material requirements above. Use heat-resistant silicone, for example, between the seal and chimney.

## Convection air

The convection air ventilates the surround, cools the insert and carries hot air out into the room. The total sum of the effective cross-section area up and down must not be less than the stated values. The air intake must be positioned somewhere between floor level and the bottom of the insert, at the front or on the sides of the recess. The air exhaust must be positioned above the highest point of the insert at the front or the sides of the recess. If the air intakes or exhausts are positioned on the sides, the areas for the left and right side respectively must be the same size to ensure that the insert is evenly cooled.

Check the minimum distance to the ceiling.

**Convection air in: 400 cm<sup>2</sup> or two 200 cm<sup>2</sup>, one on each side**

**Convection air out: 400 cm<sup>2</sup> or two 200 cm<sup>2</sup>, one on each side**

## Floor and load-bearing base

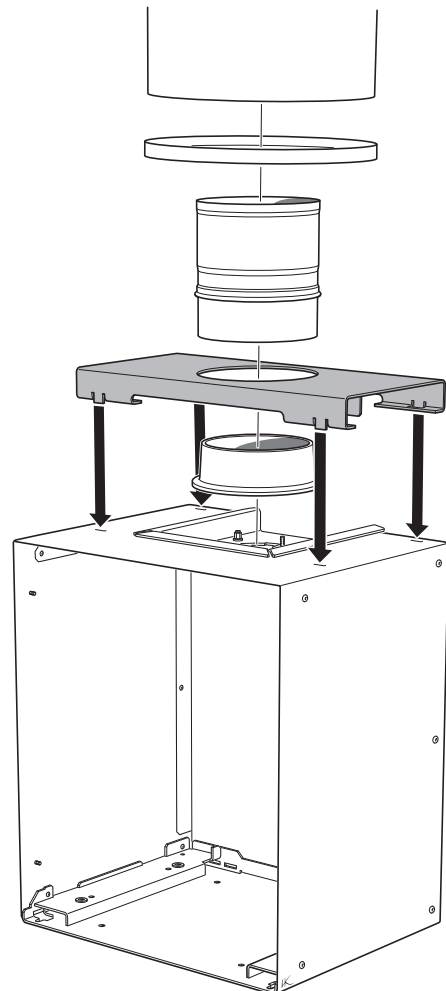
Combustible flooring beneath the insert must be protected. The examples show the floor protected by a 40 mm calcium silicate board.

Ensure that the convection box is placed on a base strong enough to bear the weight of the stove and chimney.

The base must not block the flow of convection air in the space between the insert and recess.

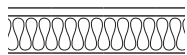
## Steel chimney on the insert

If the insert is to be connected to a module-based steel chimney, it must be connected via a chimney support panel (accessory). The weight of the steel chimney on the insert with the chimney support panel must be maximum 100 kg.

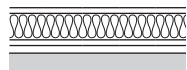


# Recess example

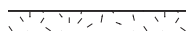
Ci1



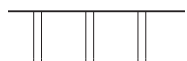
Wall made of combustible material




Aerated wall, comprising at least a 40 mm calcium silicate board and an air space. There must be a 20 mm air space between the building board and the combustible wall. The air space must allow air to flow freely along the lower and upper edges (see diagram to the right).

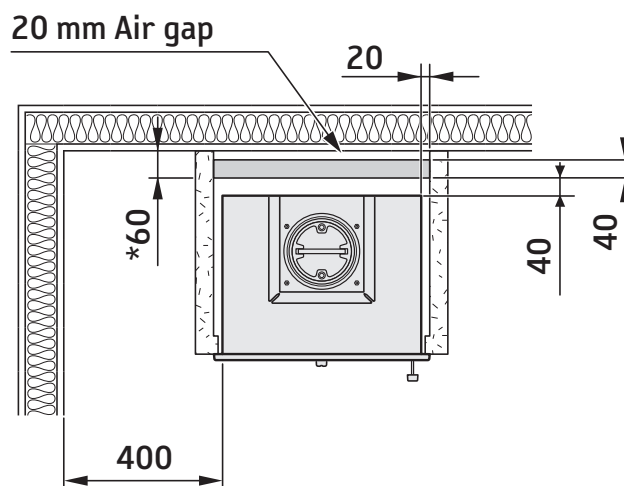
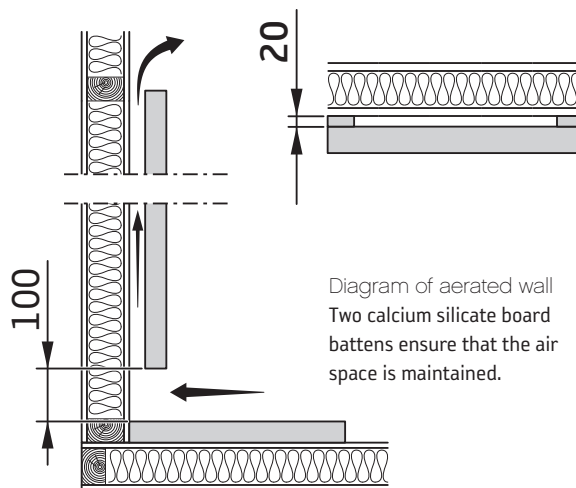


Wall made of non-combustible material that is not in contact with combustible material and therefore has no minimum thickness requirement.




Firewall, approved and fully complies with safety requirements according to the authorised inspection body. Examples of approved firewalls are 120 mm solid brick and 100 mm aerated concrete.

 The dimensions are the minimum dimensions, unless otherwise stated.



**Final inspection of the installation**

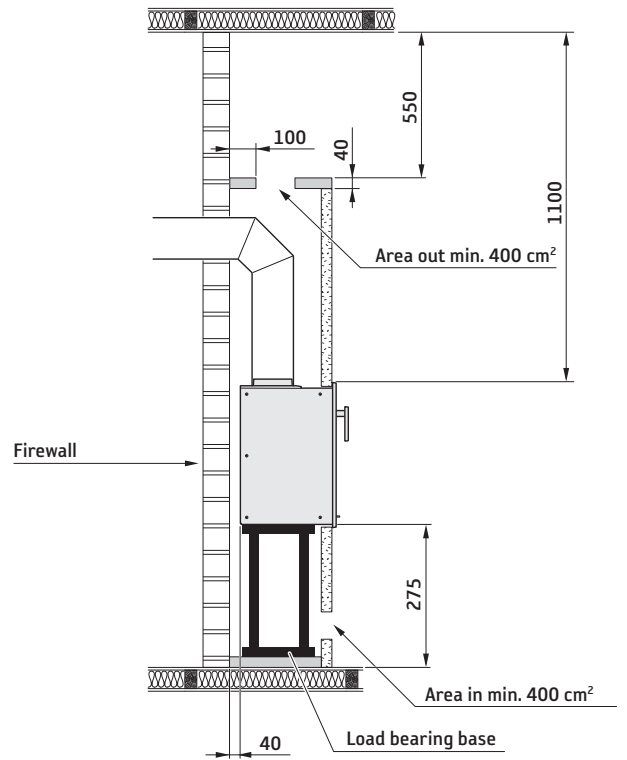
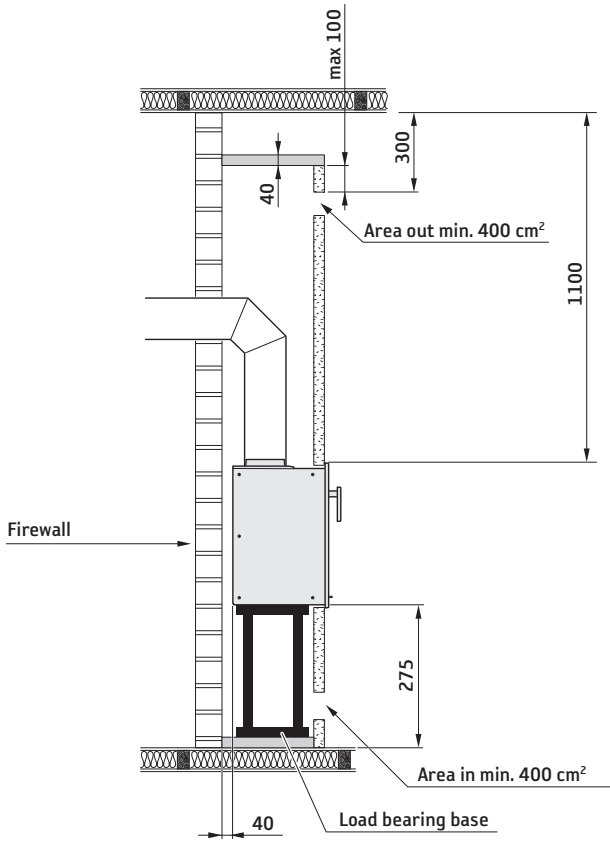
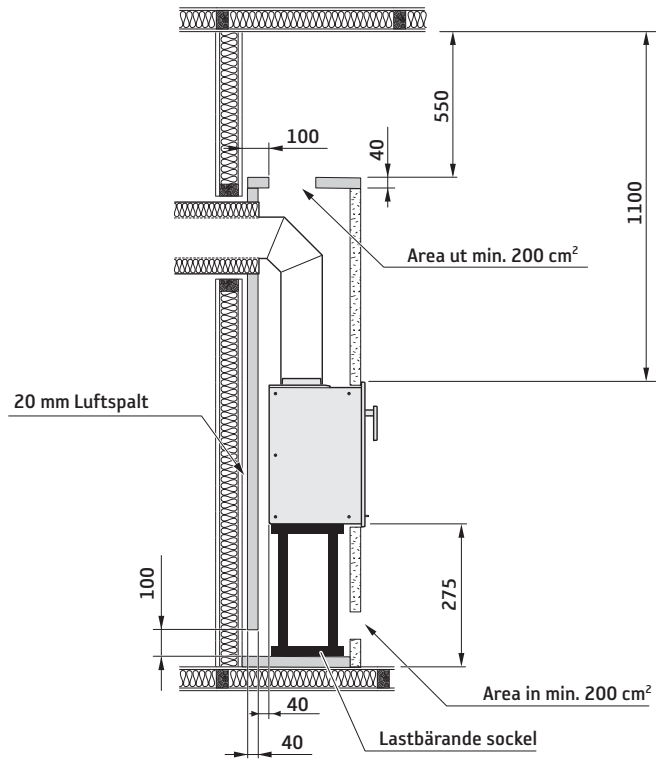
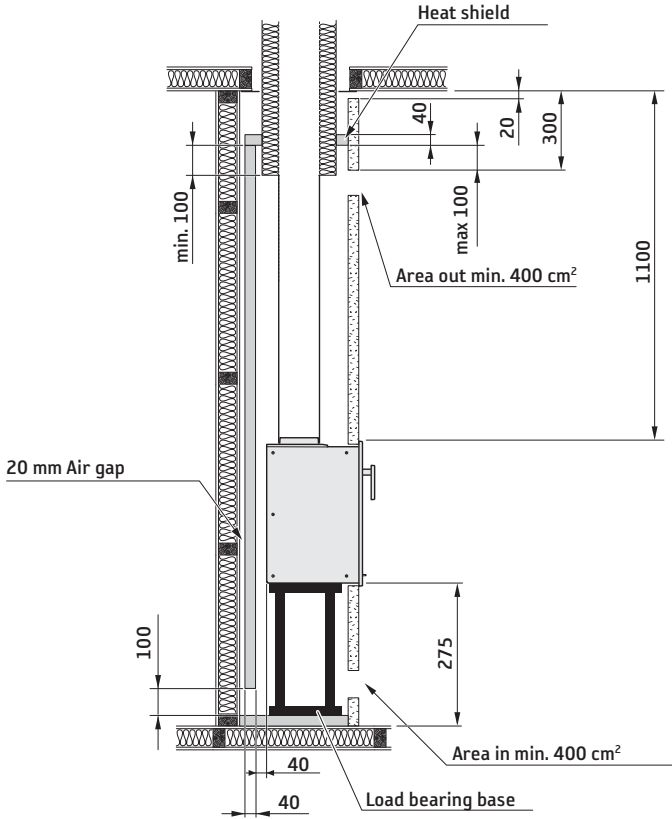
It is extremely important that the installation is inspected by an authorised inspection body before the insert is used. You should also read the "Lighting instructions" before lighting the stove for the first time.



\* The distance between the exhausts on the sides and a combustible wall behind should be at least 60 mm.

Recess example

Ci1



Always observe the safety distances to combustible material required by a steel flue.

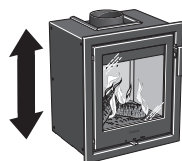


The dimensions are the minimum dimensions, unless otherwise stated.

## Fakta



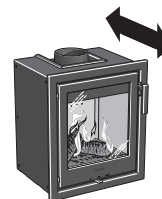
5 kW



540 / 550 mm



480 mm



350 mm



68 kg

Nominell effekt	5 kW
Verkningsgrad	80,7 %
Rökgasmassflödet	4,3 g/s

Uppfyller krav enligt:  
Europeisk standard EN-13229  
Clean Air Act. (UK)

**Insatsen blir mycket varm**

I drift blir vissa ytor på insatsen mycket varma och kan förorsaka brännskador vid beröring. Var också uppmärksam på den kraftiga värmestrålningen genom luckglaset. Om brännbart material placeras närmare än angivet säkerhetsavstånd kan brand uppkomma. Pyrelidning kan orsaka hastig gasantändning med risk för både materiella skador och personskador som följd.

**Montering av fackman**

För att insatsens funktion och säkerhet ska kunna garanteras rekommenderar vi att installationen utförs av en fackman. Kontakta någon av våra återförsäljare som kan rekommendera lämpliga montörer.

**Byggnämälän**

För installation av eldstad och uppförande av skorsten fordras att en byggnämälän inlämnas till vederbörande byggnadsnämnd. För råd och anvisningar angående byggnämälän rekommenderar vi er att rådfråga byggnadsnämnden i er kommun. Husägaren står själv ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant. Skorstensfejarmästaren ska informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

**Bärande underlag**

Kontrollera att golvbjälklaget har tillräcklig bärighet för insats, skorsten och byggdelar som används vid inbyggnad. Insatsen och skorstenen kan normalt placeras på ett vanligt träbjälklag i ett enfamiljshus om totalvikten inte överstiger 400 kg.

**Eldstadsplan**

På grund av risken för utfallande glöd måste ett brännbart golv skyddas av ett eldstadsplan. Det ska sträcka sig 300 mm framför eldstaden och 100 mm på vardera sida om eldstaden, eller ha 200 mm tillägg på vardera sida om öppningen. Eldstadsplanet kan bestå av till exempel natursten, betong, plåt eller glas. Eldstadsplan av glas säljs som tillbehör till dessa modeller.

**Slutbesiktning av installationen**

Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare innan kaminen tas i bruk. Läs också igenom "Bruksanvisning för Eldning", innan första eldningen.

**Anslutning till skorsten**

- Insatsen ska anslutas till skorsten dimensionerad för minst 400°C rökgastemperatur.
- Anslutningsstosens diameter är anpassad för skorstensrör med utvändigt Ø125 mm alternativt invändigt Ø150 mm.
- Normalt skorstensdrag under nominell drift bör vara mellan 20-25 Pa nära anslutningsstosen. Draget påverkas främst av längden och arean på skorstenen, men även av hur trycktät den är. Minsta rekommenderad skorstenslängd är 3,5 m och lämplig dimension på rökkanalen är Ø125 till Ø150 mm.
- En rökkanal med skarpa böjar och horisontell dragning reducerar draget i skorstenen. Maximal horisontell rökkanal är 1 m, förutsatt att den vertikala rökkanalslängden är minst 5 m.
- Rökkanalen ska kunna sotas i hela sin längd, och sotluckorna ska vara lätta att komma åt.
- Var noga med att kontrollera att skorstenen är tät och att inga läckage förekommer runt sotluckor och vid röranslutningar.

**Tillförsel av förbränningsluft**

När en insats installeras i ett rum ökar kraven på lufttillförsel till rummet. Luft kan tillföras indirekt via en ventil i ytterväggen, eller via en kanal utifrån som ansluts till stosen på insatsens undersida. Mängden luft som går åt till förbränningen är cirka 20 m<sup>3</sup>/h.

Anslutningsstosen (tillbehör) till förbränningsluften har en ytterdiameter på 80 mm. Vid rördragning längre än 1 m ska rördiametern ökas till 100 mm och motsvarande större väggventil väljas.

I uppvärmda utrymmen ska kanalen kondensisoleras med 30 mm mineralull försedd med fuktspärrande ytskikt. Vid genomförandet är det också viktigt att täta runt hålet i väggen (alt. golvet) med tätningsmassa.

Som tillbehör finns 1 m kondensisolerad förbränningsluftssläng.

# Prestandadeklaration enligt förordning (EU) 305/2011

Nr. Ci1-CPR-240108

# Contura

## PRODUKT

Typ Vedeldad insats  
Typbeteckning Contura i1  
Avsedd användning Rumsvärmare i bostadshus  
Bränsle Ved

## TILLVERKARE

Namn Contura AB  
Adress Box 134, Skulptörvägen 10  
SE-285 23 Markaryd, Sverige

## VERIFIKATION

Enligt AVCP System 3  
Europastandard EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
Testinstitut DTI, NB 1235

## DEKLARERAD PRESTANDA

VÄSENTLIGA EGENSKAPER	PRESTANDA	HARMONISERAD TEKNISK SPECIFIKATION
Brandsäkerhet	Klarar	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brandteknisk klass	A1	
Minsta avstånd till brännbart material	Rygg: 100 mm (med brandskyddsskiva) Sida: 400 mm Tak: 1100 mm Front: 1200 mm Golv: 275 mm	
Brandfara på grund av att brinnande bränsle faller ut	Klarar	
Rengörbarhet	Klarar	
Emissioner från förbränningen	CO: 1500 mg/ m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/ m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/ m <sup>3</sup> PM: 40 mg/ m <sup>3</sup>	
Yttemperaturer	Klarar	
Temperatur på handtag	Klarar	
Mekanisk hållfasthet	Klarar	
Temperatur i utrymme för vedförvaring	NPD	
Nominell effekt	5,0 kW	
Verkningsgrad	79,0%	
Rökgasttemperatur vid nominell effekt	281°C	
Rökgasttemperatur i anslutningsstos	337°C	

Undertecknad ansvarar för tillverkning och överensstämmelse med deklarerad prestanda.

Niklas Gunnarsson, Affärsområdeschef NIBE STOVES  
Markaryd den 8 januari 2024



## EU-försäkran om överensstämmelse

# Contura

Tillverkare	Contura AB						
Adress	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sweden						
E-postadress	info@contura.se						
Webbplats	www.contura.eu						
Telefon:	+46 (0)433 275100						
<b>DENNA EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE GES UNDER EGET ANSVAR OCH GÄLLER NEDAN ANGIVEN PRODUKT.</b>							
Benämning	Contura i1						
Produktidentifiering	www.contura.eu						
<b>OVAN ANGIVEN PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED NEDAN ANGIVNA, TILLÄMPLIGA EUROPEISKA DIREKTIV, FÖRORDNINGAR OCH STANDARDER.</b>							
<b>TILLÄMPLIGA EU-DIREKTIV OCH -FÖRORDNINGAR:</b>				<b>TILLÄMPLIGA HARMONISERADE STANDARDER:</b>			
Direktiv 2009/125/EG				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
Förordning (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
Förordning (EU) 2015/1186							
Förordning (EU) 2017/1369							
Förordning (EU) 305/2011							
<b>TEKNISK DOKUMENTATION</b>							
Energieffektivitetsklass	A						
Direkt utgående värmeeffekt	5,0 kW						
Indirekt uppvärmningsfunktion	Nej						
Energieffektivitetsindex (EEI)	104,6						
Testrapport	DTI, NB 1235						
BRÄNSLE	FÖREDRAGET BRÄNSLE	ANNAT ANVÄNDBART BRÄNSLE	$\eta_s$ (%)	EMISSIONER VID NOMINELL UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )			
Vedbränsle med fukthalt 25 %	Ja	Nej	69,0	40	120	1500	200
Pressat trä med fukthalt < 12 %	Nej	Ja	69,0	40	120	1500	200
Annan träbaserad biomassa	Nej	Nej					
Ej träbaserad biomassa	Nej	Nej					
Antracit och ångkol	Nej	Nej					
Hård koks	Nej	Nej					
Lågtemperaturkoks	Nej	Nej					
Stenkol	Nej	Nej					
Brunkolsbriketter	Nej	Nej					
Torvbriketter	Nej	Nej					
Blandbriketter (blandade fossilbränslen)	Nej	Nej					
Andra fossila bränslen	Nej	Nej					
Blandbriketter (biomassa + fossilbränslen)	Nej	Nej					
Andra blandningar av biomassa och fast bränsle	Nej	Nej					
<b>DATA VID DRIFT MED FÖREDRAGET BRÄNSLE</b>							
POST	SYMBOL	VÄRDE	ENHET	POST	SYMBOL	VÄRDE	ENHET
<b>UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT</b>				<b>NYTTÖVERKNINGSGRAD BERÄKNAD PÅ NETTOVÄRMEVÄRDE</b>			
Nominell utgående värmeeffekt	P <sub>nom.</sub>	5,0	kW	Nyttöverkningsgrad vid nominell utgående värmeeffekt	$\eta_{th, nom.}$	79,0	%
<b>ELFÖRBRUKNING KRINGUTRUSTNING</b>				<b>TYP AV REGLERING AV UTGÅENDE VÄRMEEFFEKT/RUMSTEMPERATUR</b>			
Vid nominell utgående värmeeffekt	e <sub>l max.</sub>	-	kW	Enstegs utgående värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering			Ja
Vid min. utgående värmeeffekt	e <sub>l min.</sub>	-	kW	Minst två manuella steg, ingen rumstemperaturreglering			Nej
I standbyläge	e <sub>l sb</sub>	-	kW	Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat plus dygnstimer			Nej
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat plus veckotimer			Nej
				<b>ANDRA REGLERINGSALTERNATIV</b>			
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering			Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster			Nej
				Möjlighet till fjärrstyrning			
Särskilda förutsättningar för montering, installation eller underhåll		Brandsäkerhet och säkerhetsavstånd till antändliga byggnadsmaterial måste alltid beaktas. Tillräcklig tillförsel av förbränningsluft måste alltid vara säkerställd. Ventilations- och utsugssystem kan påverka förbränningslufttillförseln.					

Undertecknad ansvarar för tillverkning och överensstämmelse med angivna egenskaper och prestanda.



Niklas Gunnarsson, Affärsområdeschef NIBE STOVES  
Markaryd, 8 Januari 2024

## Måttskiss

Cil

Minsta avstånd framför insatsens lucka till brännbar byggnadsdel eller inredning ska vara 1,2 m.

Vid anslutning till stålskorsten skall även skorstenens krav på säkerhetsavstånd beaktas. Säkerhetsav-

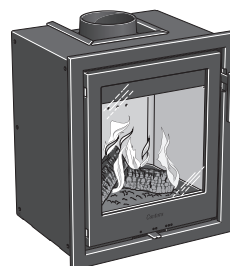
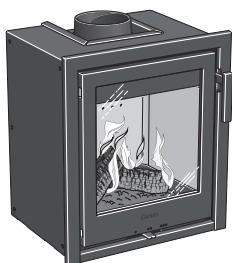
ståndet från ett oisolerat skorstenrör till brännbar byggnadsdel skall vara minst 300 mm.

A = höjd till skorstensanslutning uppåt

C = höjd till tilluftsstos

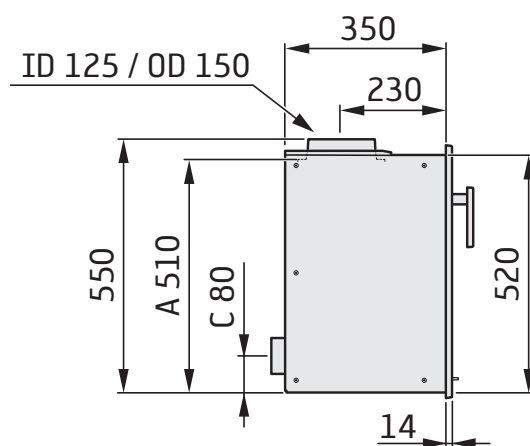
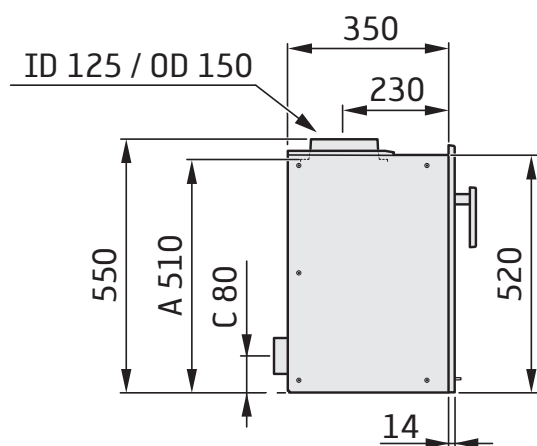
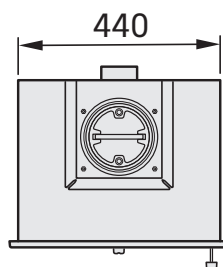
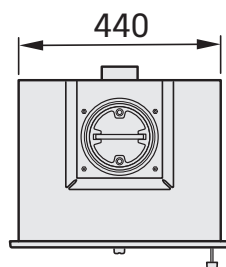
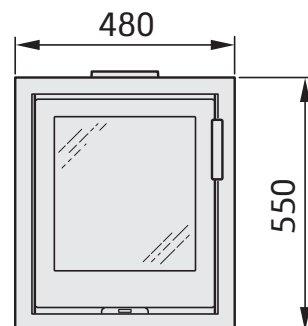
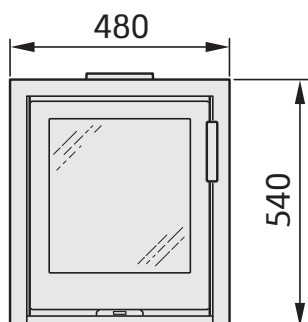
ID (innerdiameter)

OD (yttre diameter)



3-sidig ram

4-sidig ram



## Inbyggnad av insats

Vid inbyggnad av insatsen ska angränsande väggar som inte klassas som brandmur eller av annan anledning bedöms som olämpliga att värmebelastas skyddas av obrännbart byggmaterial enligt specifikation nedan.

Alla skarvar på det obrännbara byggmaterialet ska tätas med av tillverkaren rekommenderad metod. Utrymmet mellan insatsen och inbyggnaden måste ventileras enligt specifikation/måttskisser.

Vid toppanslutning till stålskorsten hänvisar vi till respektive fabriks monteringsanvisning. Beakta de krav på säkerhetsavstånd till brännbart material som stålskorsten ställer. Värmestrålningen från luckan är stark varför inget brännbart material får placeras närmare än 1,2 m framför luckan. Vid inbyggnad får inte byggmaterialet vara i direkt kontakt med insatsen, detta på grund av insatsens värmeutvidgning.

### Materialkrav

Byggmaterialet får ej vara brännbart.

Värmeledningstalet  $\lambda$  får högst vara 0,14 W/mK.

I de fall ett byggmaterials isoleringsegenskaper anges som ett U-Värde, får detta högst vara 1,4 W/m<sup>2</sup>K.

#### Förteckning över lämpliga material:

Lättbetong:  $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite:  $\lambda = 0,12-0,14$

Kalciumsilikat:  $\lambda = 0,09$

### Avtätning

Inbyggnaden får inte gå hela vägen upp till tak, en luftspalt på minst 20 mm ska lämnas närmast taket. Inbyggnaden ska avtätas ovanför konvektionsutblåset. Avtätningen får ligga högst 100 mm över konvektionsutblåsets ovkant och ska vara utförd i minst 40 mm obrännbart material enligt materialkraven ovan. Mellan avtätningen och skorstenen ska lämplig tätning göras, t ex. med värmebeständig silikon.

## Konvektionsluft

Konvektionsluften ventilerar omramningen, koler insatsen och transporterar ut värmen i rummet. Totalsumman av den effektiva tvärsnittsarean upptill resp. nertill får inte understiga de angivna värdena. Luftintaget ska sitta någonstans mellan golvnivån och upp till nivå med insatsens botten, framtill eller på sidorna av inbyggnaden. Luftutblåset ska vara placerat över insatsens högsta punkt framtill eller på sidorna av inbyggnaden.

Om luftintagen resp. utblåsen placeras på sidorna så måste areorna för vänster resp. höger sida vara lika stora för att säkerställa att insatsen får jämn kylning.

Beakta minimiavståndet till taket.

**Konvektionsluft in: 200 cm<sup>2</sup>**

**Konvektionsluft ut: 200 cm<sup>2</sup>**

## Golv och lastbärande sockel

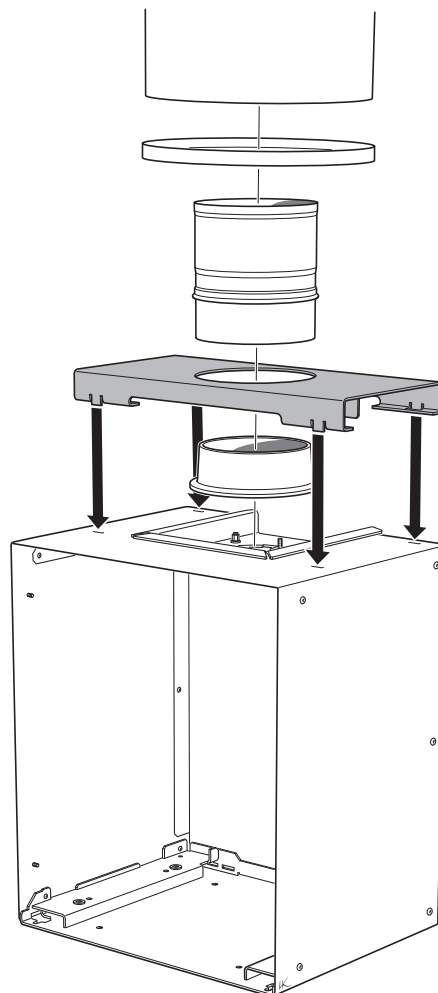
Brännbart golv under insatsen ska skyddas, i inbyggnadsexemplen skyddas golvet med 40 mm kalciumsilikat byggskiva.

Kontrollera att konvektionsboxen placeras på sockel med tillräcklig bärlighet för kamin med skorsten.

Sockeln får inte förhindra konvektionsluftströmning i området mellan insats och inbyggnad.

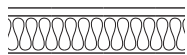
## Stålskorsten som belastar insatsen

Om insatsen ska anslutas till modulbaserad stålskorsten ska anslutningen göras via en avlastningspanel (tillbehör). Med avlastningspanelen får insatsen belastas med maximalt 100 kg stålskorsten.

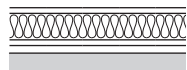


## Inbyggnadsexempel

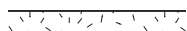
## Cil



Vägg av brännbart material



Luftad vägg, består av minst 40 mm kalciumsilikat byggskiva och en luftspalt. Byggskivan ska ha 20 mm luftspalt mot den brännbara väggen, luftspalten ska ha fritt luftflöde i nedan- och ovankant, se principskiss till höger.



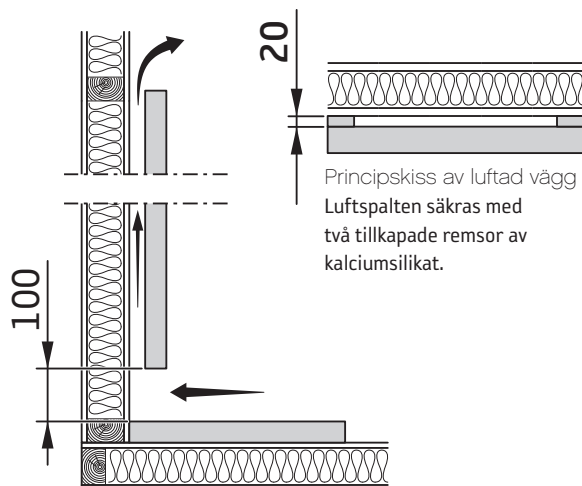
Vägg av obrännbart material som ej är i kontakt med brännbart material och därmed inte har något krav på minsta tjocklek.



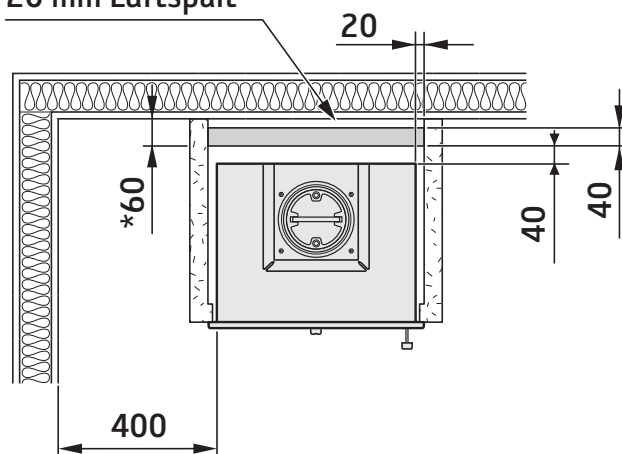
Brandmur, godkänd och som utgör fullgott skydd enligt behörig kontrollant. Exempel på godkänd brandmur är 120 mm massiv tegel alternativt 100 mm lättbetong.



Måtten är minsta mått som ej får underskridas, om ej annat anges.



## 20 mm Luftspalt



## Slutbesiktning av installationen

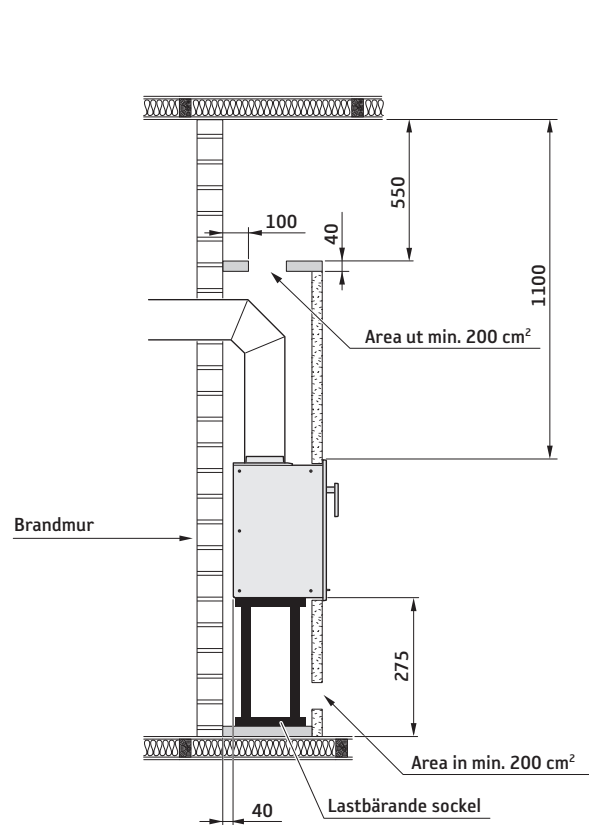
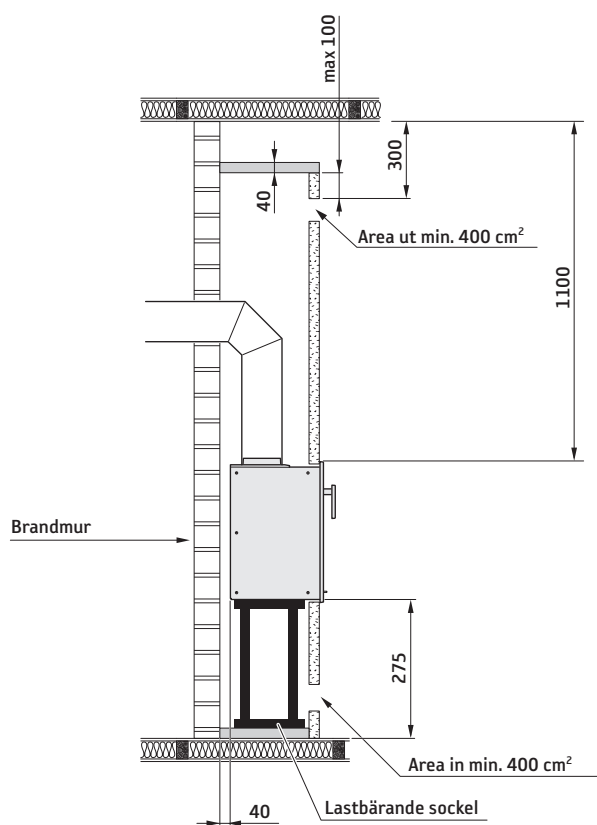
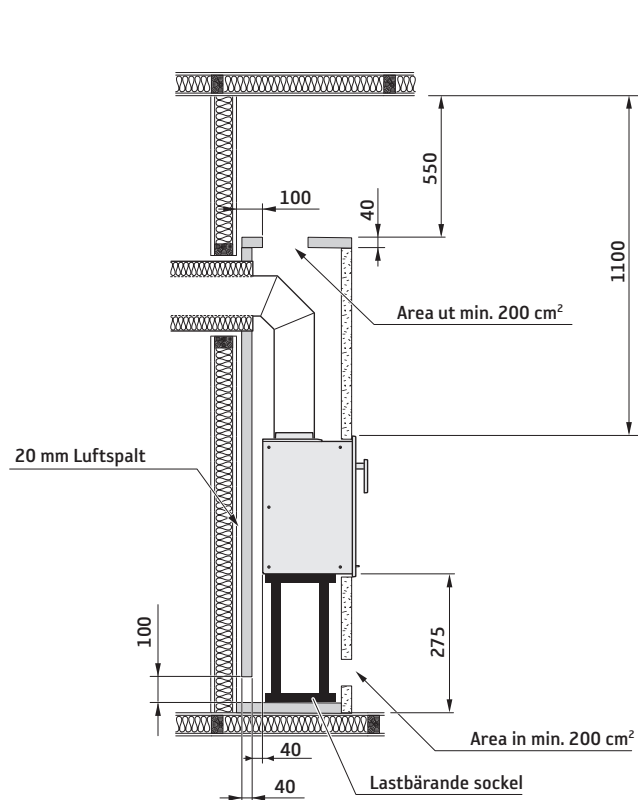
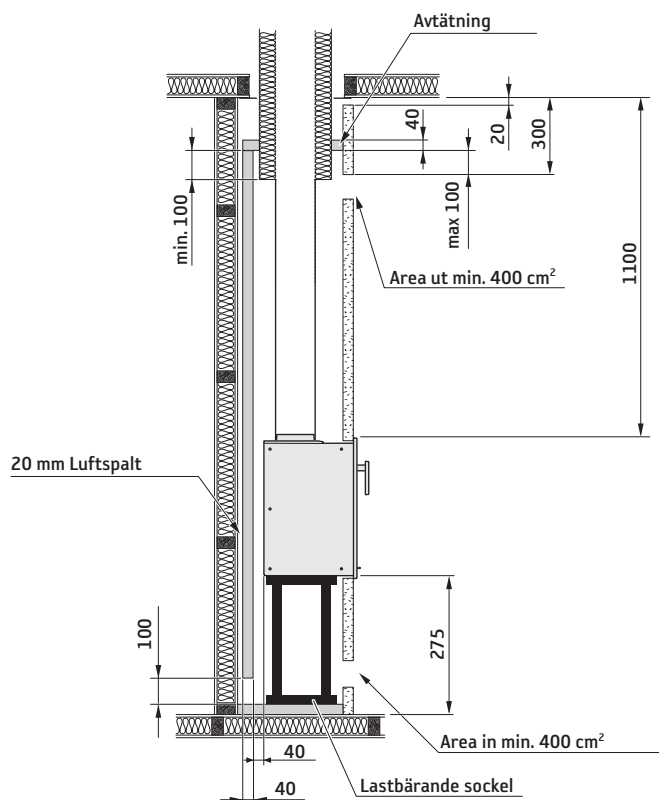
Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig kontrollant innan insatsen tas i bruk. Läs också igenom "Eldningsinstruktion", innan första eldningen.



\* Avstånd från utbläsen på sidorna till bakomvarnande brännbar vägg ska vara minst 60 mm.

## Inbyggnadsexempel

Ci1



Beakta alltid de krav på säkerhetsavstånd till brännbart material som en stålkorsten ställer.

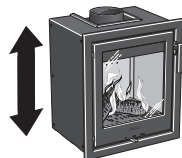


Måtten är minsta mått som ej får underskridas, om ej annat anges.

## Fakta



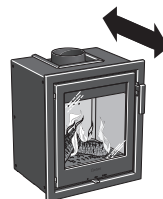
5 kW



540 / 550 mm



480 mm



350 mm



68 kg

Nominell effekt	5 kW
Virkningsgrad	80,7 %
Røykgass-massestrømmingen	4,3 g/s

Oppfyller krav i henhold til:  
Europeisk standard EN-13229  
Clean Air Act. (UK)

**Innsatsen blir svært varm**

Når innsatsen er i bruk, kan visse flater bli svært varme og forårsake brannskader ved berøring. Vær også oppmerksom på den kraftige varmestrålingen gjennom glasset. Hvis det plasseres brennbart materiale nærmere enn den angitte sikkerhetsavstanden, kan det forårsake brann. Ulmefyring kan medføre eksplosjonsartig antenning av røykgassene med fare for både materielle skader og personsikringer.

**Montering av fagmann**

For at innsatsens funksjon og sikkerhet skal kunne garanteres, anbefaler vi at installeringen foretas av en fagperson. Kontakt en av våre leverandører som kan anbefale egnede montører.

**Byggemelding**

Anvisningene i disse overordnede instruksene kan være i strid med nasjonale byggeforskrifter. Du bør derfor lese de supplerende anvisningene eller be lokale myndigheter om råd. Ved installasjon av ildsted og oppføring av skorstein skal det leveres byggemelding til aktuell byggenemnd. Husägaren står själv ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant. Skorstensfejarmästaren ska informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

**Bærende underlag**

Kontroller at trebjelkelaget har tilstrekkelig bæreevne for ovn med skorstein. Ovn og skorsteinen kan normalt plasseres på et vanlig trebjelkelag i en enebolig hvis totalvekten ikke overskrider 400 kg.

**Gulvplate**

På grunn av faren for glør som faller ut, må brennbare gulv beskyttes av en gulvplate. Den skal dekke 300 mm foran ildstedet og 100 mm på hver side av ildstedet, eller ha 200 mm tillegg på hver side av åpningen. Gulvplaten kan være av for eksempel naturstein, betong, metall eller glass. Gulvplater av glass selges som tilbehør til disse modellene.

**Sluttbesiktigelse av installasjonen**

Det er svært viktig at installasjonen besiktiges av autorisert kontrollør før peisovnen tas i bruk. Les også gjennom "Bruksanvisning for fyring" før ovnen tas i bruk for første gang.

**Tilkobling til skorstein**

- Innsatsen skal kobles til en skorstein som er dimensjonert for en røykgasstemperatur på minst 400 °C.
- Tilkoblingsstussens diameter er tilpasset for skorsteinsrør med utvendig Ø 125 mm alternativt innvendig Ø 150 mm.
- Vanlig skorsteinstrekk under nominell drift bør være mellom 20-25 Pa ved tilkoblingsstussen. Trekken påvirkes først og fremst av lengden og tverrsnittet på skorsteinen, men også av hvor trykktett den er. Minste anbefalte skorsteinslengde er 3,5 m, og egnet dimensjon på røykkanalen er Ø 125 til Ø 150 mm.
- En røykkanal som har skarpe bøyninger og er trukket horisontalt, reduserer trekken i skorsteinen. Maksimal horisontal røykkanal er 1 meter, forutsatt at den vertikale røykkanallengden er på minst 5 meter.
- Røykkanalen skal kunne feies i hele sin lengde, og feielukene skal være lett tilgjengelige.
- Kontroller nøye at skorsteinen er tett, og at det ikke forekommer lekkasje rundt feieluker og ved rørtilkoblinger.

**Tilførsel av forbrenningsluft**

Når en innsats installeres i et rom, øker kravet til lufttilførsel til rommet. Luft kan tilføres indirekte via en ventil i ytterveggen eller via en kanal utenfra som kobles til stussen på innsatsens underside. Mengden luft som går med til forbrenning, er cirka 20 m<sup>3</sup>/t.

Tilkoblingsstussen (tilbehør) til forbrenningsluften har en ytre diameter på 80 mm. Hvis rørtrekket er lengre enn 1 meter, må rørdiameteren økes til 100 mm og tilsvarende større veggventil velges.

I oppvarmede rom skal kanalen kondensisoleret med 30 mm mineralull utstyrt med et fuktsperrende ytre lag. Ved gjennomføringen er det viktig å tette rundt røret i veggen (eventuelt gulvet) med tetningsmasse.

Kondensolert forbrenningsluftslange på 1 meter fås som tilbehør.

## Ytelseserklæring i henhold til forordning (EU) 305/2011

Nr. Ci1-CPR-240108

# Contura

### PRODUKT

Produkttype	Vedfyrt innsats
Typebetegnelse	Contura i1
Beregnet bruksområde	Oppvarming av boliger
Brensel	Ved

### PRODUSENT

Navn	Contura AB
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

### KONTROLL

Ifølge AVCP	System 3
Europastandard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstitutt	DTI, NB 1235

### ERKLÆRT YTELSE

VIKTIGE EGENSKAPER	YTELSE	HARMONISERT TEKNISK SPESIFIKASJON
Bransikkerhet	Oppfyller	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brannteknisk klasse	A1	
Minste avstand til brennbart materiale	Rygg: 100 mm (med brannbeskyttelsesplate) Side: 400 mm Tak: 1100 mm Front: 1200 mm Gulv: 275 mm	
Brannfare på grunn av at brennende brensel faller ut	Oppfyller	
Rengjørbarhet	Oppfyller	
Utslipp fra forbrenningen	CO: 1500 mg/ m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/ m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/ m <sup>3</sup> PM: 40 mg/ m <sup>3</sup>	
Overflatetemperaturer	Oppfyller	
Temperatur på håndtak	Oppfyller	
Bruddfasthet	Oppfyller	
Temperatur i oppbevaringsrommet for ved	NPD	
Nominell effekt	5,0 kW	
Virkningsgrad	79,0 %	
Røykgasstemperatur ved nominell effekt	281 °C	
Røykgasstemperatur i tilkoblingsstuss	337 °C	

Undertegnede har ansvar for produksjon og samsvar med erklært ytelse.



**Niklas Gunnarsson**, Forretningsområdesjef NIBE STOVES  
Markaryd den 8. januar 2024



## EU-samsvarserklæring

Produsent	Contura AB
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sverige
E-post	info@contura.se
Nettside	www.contura.eu
Telefon	+46 433 275100

# Contura

<b>DENNE SAMSVARERKLÆRINGEN ER UTSTEDT I HENHOLD TIL VÅRT ENEANSVAR FOR FØLGENDE PRODUKT:</b>								
Handelsnavn				Contura i1				
Identifisering av produktet				www.contura.eu				
<b>GJENSTANDEN FOR ERKLÆRINGEN SOM ER BESKREVET OVER, SAMSVARER MED -</b>								
<b>DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNINGEN:</b>				<b>DE RELEVANTE HARMONISERTE STANDARDENE:</b>				
DIR 2009/125/EØF				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007				
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010				
REG (EU) 2015/1186								
REG (EU) 2017/1369								
REG (EU) 305/2011								
<b>TEKNISK DOKUMENTASJON</b>								
Energiklassifisering				A				
Direkte varmeytelse:				5,0 kW				
Funksjon for indirekte oppvarming:				Nei				
Energieffektivitetsindeks (EEI):				104,6				
Testrapport				DTI, NB 1235				
<b>BRENSEL</b>		<b>FORETRUKKET BRENSEL</b>	<b>ANNET EGNET BRENSEL</b>	$\eta_s$ (%)	<b>UTSLIPP VED NOMINELL VARMEYTELSE</b>			
					PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
					mg/ Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )			
Vedkubber med vanninnhold 25 %		Ja	Nei	69,0	40	120	1500	200
Komprimert tre med vanninnhold <12 %		Nei	Ja	69,0	40	120	1500	200
Annen trebasert biomasse		Nei	Nei					
Biomasse som ikke er trebasert		Nei	Nei					
Antrasitt og tørrdampkull		Nei	Nei					
Sinders		Nei	Nei					
Koks med lav temperatur		Nei	Nei					
Bituminøst kull		Nei	Nei					
Lignittbriketter		Nei	Nei					
Torvbriketter		Nei	Nei					
Briketter av blandet fossilt brensel		Nei	Nei					
Annet fossilt brensel		Nei	Nei					
Briketter av blandet biomasse og fossilt brensel		Nei	Nei					
Andre blandinger av biomasse og fast brensel		Nei	Nei					
<b>EGENSKAPER VED BRUK MED FORETRUKKET BRENSEL</b>								
<b>ARTIKKEL</b>	<b>SYMBOL</b>	<b>VERDI</b>	<b>ENHET</b>	<b>ARTIKKEL</b>	<b>SYMBOL</b>	<b>VERDI</b>	<b>ENHET</b>	
<b>VARMEYTELSE</b>				<b>NYTTEVIRKNINGSGRAD, BASERT PÅ NETTO BRENNVERDI (NCV)</b>				
Nominell varmeytelse:	$P_{nom}$	5,0	kW	Nyttevirkningsgrad ved nominell varmeytelse	$\eta_{th,nom}$	79,0	%	
<b>FORBRUK AV TILLEGGSELEKTRISITET</b>				<b>TYPE VARMEYTELSE/ROMTEMPERATURREGULERING</b>				
Ved nominell varmeytelse	$e_{l,max}$	-	kW	Ettrinns varmeytelse uten romtemperaturregulering			Ja	
Ved minste varmeytelse	$e_{l,min}$	-	kW	To eller flere manuelle trinn uten romtemperaturregulering			Nei	
I hviletilstand	$e_{l,sb}$	-	kW	Romtemperaturregulering med mekanisk termostat			Nei	
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat			Nei	
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat pluss dagtidsur			Nei	
				Romtemperaturregulering med elektronisk termostat pluss uketidsur			Nei	
				<b>ANDRE REGULERINGSLTERNATIVER</b>				
				Romtemperaturregulering med tilstedeværelsesdetektor			Nei	
				Romtemperaturregulering med detektor for åpent vindu			Nei	
				Med fjernstyring				
Spesielle forholdsregler for montering, installering eller vedlikehold.		Brannvern og sikkerhetsavstander til brennbare bygningsmaterialer skal under enhver omstendighet overholdes. Sørg for å ha en tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft. Luftinnsugingsystemer kan komme i konflikt med tilførselen av forbrenningsluft.						

Undertegnede er ansvarlig for produksjon og samsvar med erklært ytelse.



Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES  
Markaryd, 8. januar 2024

Målskisse

C11

Det skal være minst 1,2 meters avstand foran ovnen til brennbare bygningsdeler eller innredning.

Ved tilkobling til stålskorstein skal også skorsteinens krav til sikkerhetsavstand følges. Sikkerhetsav-

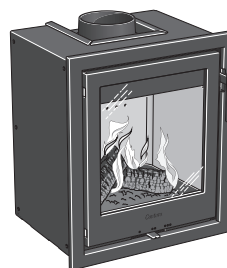
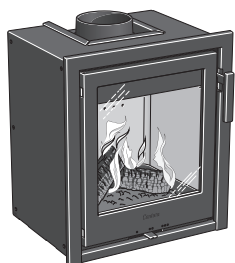
standen fra et uisolert skorsteinsrør til brennbare bygningsdeler skal være minst 300 mm.

A = høyde til skorsteinstilkobling oppover

C = høyde til stuss for forbrenningsluft

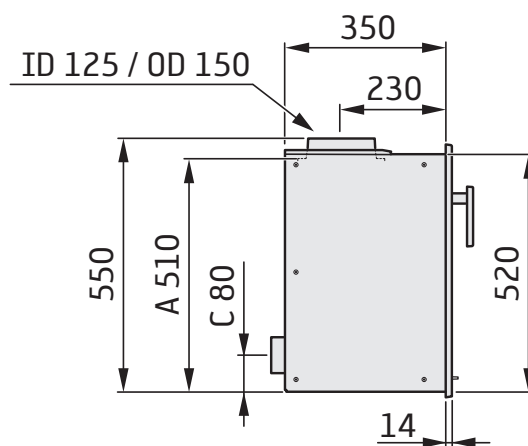
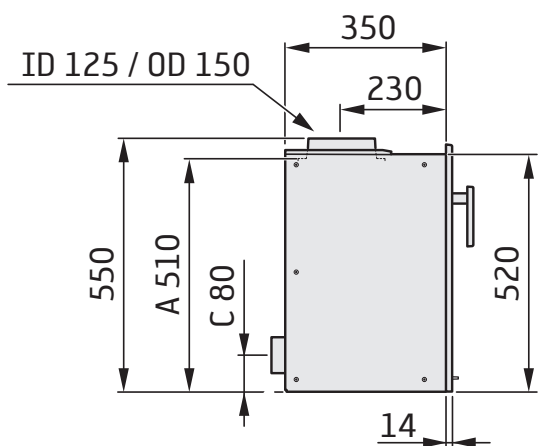
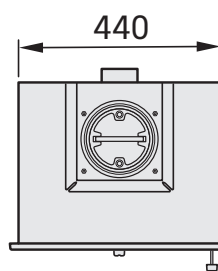
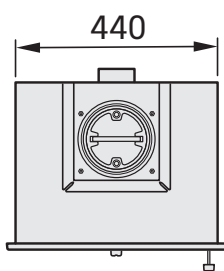
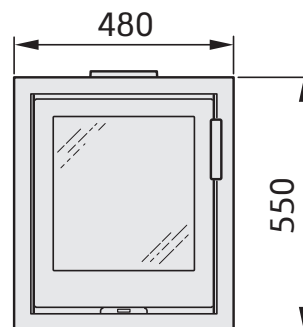
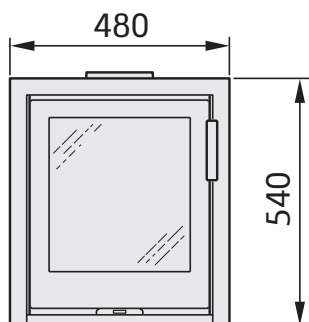
ID (Indre diameter)

OD (Ytre diameter)



3-sidig ramme

4-sidig ramme



## Innbygging av innsats

Ved innbygging av innsatsen skal tilstøtende vegger som ikke er klassifisert som brannmur eller av andre grunner ikke egner seg til varmebelastning, beskyttes av ikke-brennbart byggemateriale i henhold til spesifikasjonene nedenfor.

Samtlige skjøter på det ikke-brennbare byttematerialet skal tettes i henhold til produsentens anbefalinger. Mellomrommet mellom innsatsen og innbyggingen skal ventileres i henhold til spesifisering/målskisser.

Ved toppmontering til stålskorstein henviser vi til monteringsanvisningen for respektive fabrikat. Ta hensyn til de kravene stålskorsteinen stiller om sikkerhetsavstand til brennbart materiale. Varmestrålingen fra døren er kraftig, og brennbart materiale må derfor ikke plasseres nærmere enn 1,2 m fra døren.

Ved innbygging må ikke byggematerialet være i direkte kontakt med innsatsen, på grunn av innsatsens varmeavgivelse.

## Materialkrav

Byggematerialet må ikke være brennbart.

Varmeledningstallet  $\lambda$  må ikke overstige 0,14 W/mK.

Tykkelsen på byggematerialet skal alltid være minst 100 mm.

I de tilfellene der byggematerialets isoleringsegenskaper angis som en U-verdi, må denne ikke overstige 1,4 W/m<sup>2</sup>K.

### Oversikt over egnede materialer:

Lettbetong:  $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculite:  $\lambda = 0,12-0,14$

Kalsiumsilikat:  $\lambda = 0,09$

## Avtetting

Innbyggingen skal ikke gå hele veien opp til taket. Det skal gjenstå en åpen luftspalte på minst 20 mm nærmest taket. Innbyggingen skal tettes over konveksjonsluftuttaket. Avtettingen må ikke ligge mer enn 100 mm over konveksjonsluftuttakets overkant, og det skal bestå av minst 40 mm tykk plate av ubrennbart materiale i henhold til ovennevnte materialkrav. Mellom avtettingen og skorsteinen skal det tettes med et egnet materiale, f.eks. varmebestandig silikon.

## Konveksjonsluft

Konveksjonsluften ventilerer omrammingen, kjøler ned innsatsen og transporterer varmen ut i rommet. Totalsummen av det effektive tverrsnittsarealet oppe resp. nede må ikke underskride de angitte verdiene. Luftinntaket skal sitte et sted mellom gulvnivået og opp til nivå med bunnen av innsatsen, på forsiden eller på sidene av innbyggingen. Luftuttaket skal være plassert over innsatsens høyeste punkt foran eller på sidene av innbyggingen.

Hvis luftinntaket henholdsvis luftuttaket plasseres på sidene, må arealene for venstre henholdsvis høyre side være like store for å sikre at innsatsen får jevn kjøling.

Ta hensyn til minsteavstanden til taket.

**Konveksjonsluft inn: 200 cm<sup>2</sup>**

**Konveksjonsluft ut: 200 cm<sup>2</sup>**

## Gulv og lastbærende sokkel

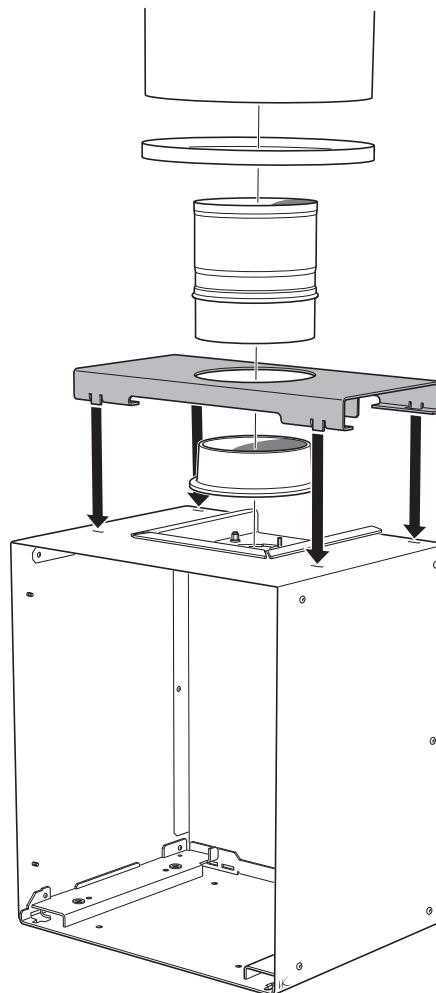
Brennbart gulv under innsatsen skal beskyttes – i innbyggingseksemplet beskyttes gulvet med 40 mm bygningsplate i kalsiumsilikat.

Kontroller at konveksjonsboksen plasseres på sokkel med tilstrekkelig bæreevne for oven med skorstein.

Sokkelen må ikke hindre gjennomstrømming av konveksjonsluft i området mellom innsats og innbygging.

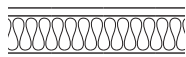
## Stålskorstein som belaster innsatsen

Hvis innsatsen skal kobles til en modulbasert stålskorstein, skal tilkoblingen gjennomføres via et avlastningspanel (tilbehør). Med avlastningspanelet skal innsatsen belastes med maks. 100 kg stålskorstein.

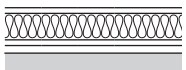


## Innbyggingseksempel

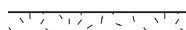
Ci1



Vegg av brennbart materiale



Luftet vegg, består av minst 40 mm bygningsplate i kalsiumsilikat og en luftspalte. Bygningsplaten skal ha en luftspalte på minst 20 mm mot den brennbare veggen, luftspalten skal ha fri luftstrøm i neder- og overkant, se prinsippskisse til høyre.



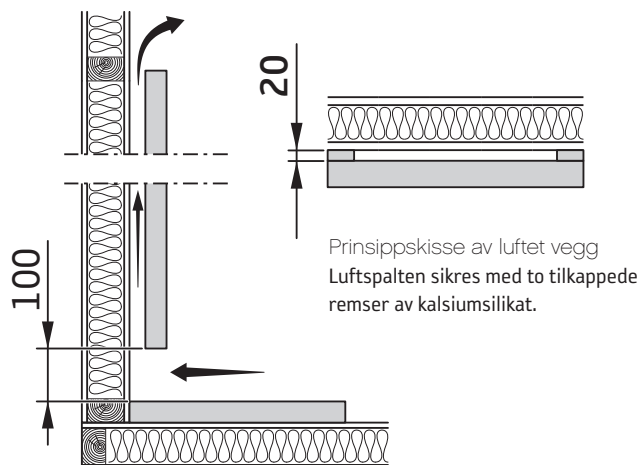
Vegg av ikke-brennbart materiale som ikke er i kontakt med brennbart materiale, og dermed ikke har krav til minste tykkelse.



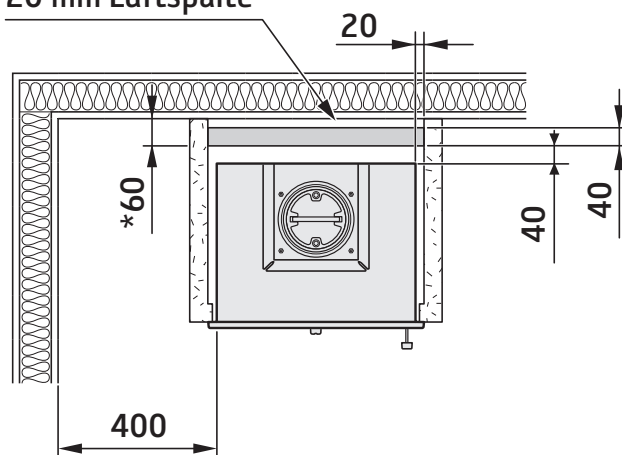
Brannmur, godkjent og som gir fullgod beskyttelse ifølge autorisert kontrollør. Eksempel på godkjent brannmur er 120 mm massiv murstein, alternativt 100 mm lettbetong.



Målene er minstemål som ikke må underskrides, hvis ikke annet blir angitt.



20 mm Luftspalte



### Sluttbesiktigelse av installasjonen

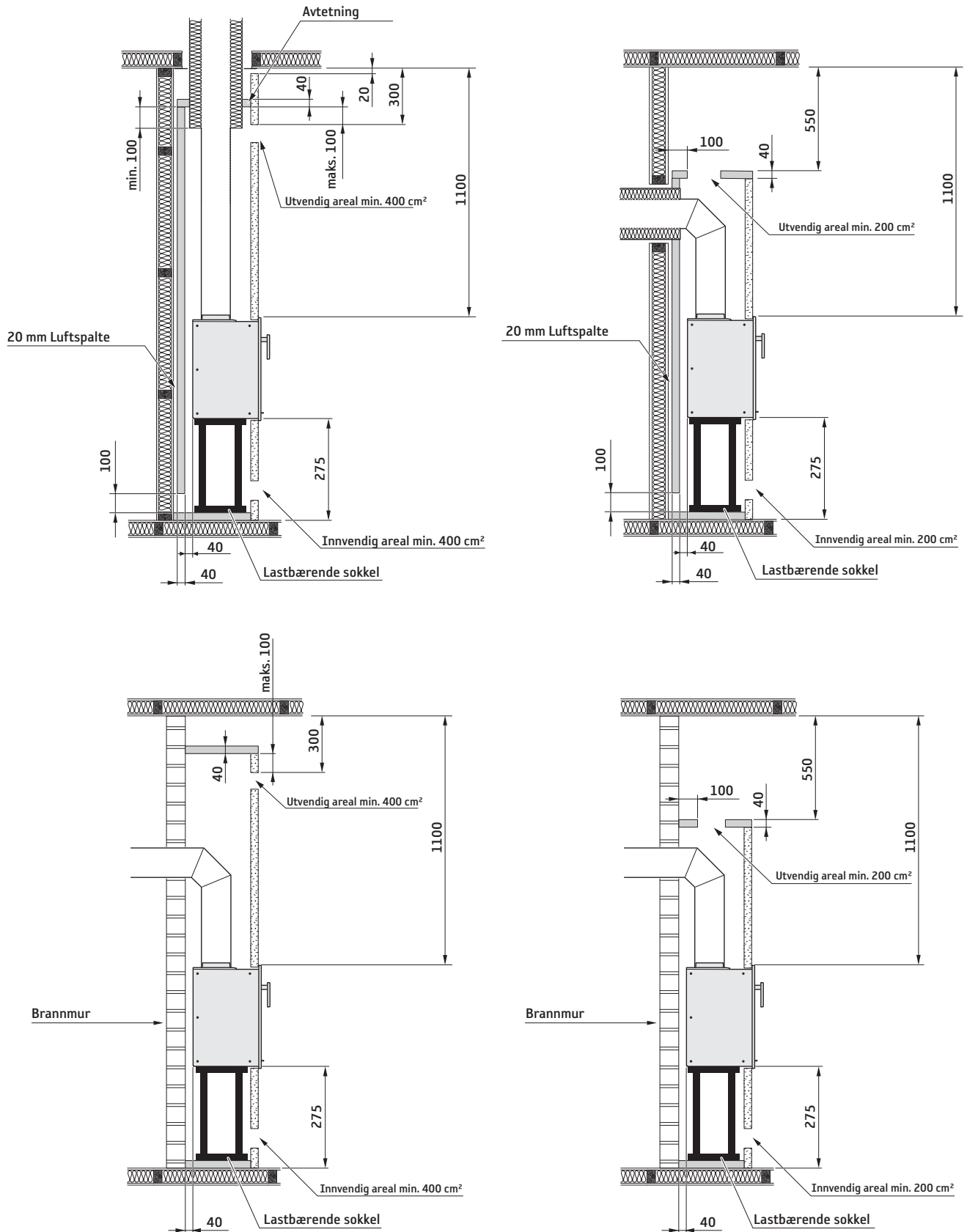
Det er svært viktig at installasjonen besiktiges av autorisert kontrollør før innsatsen tas i bruk. Les også gjennom "Fyringsinstruksjoner" før ovnen tas i bruk for første gang.



\* Avstanden fra lufttuttene på sidene til bakomliggende brennbar vegg skal være minst 60 mm.

## Innbyggingseksempel

Ci1



Overhold alltid de kravene skorsteinen stiller om sikkerhetsavstand til brennbart materiale.

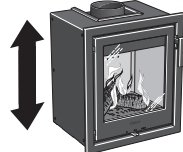


Målene er minstemål som ikke må underskrides, hvis ikke annet blir angitt.

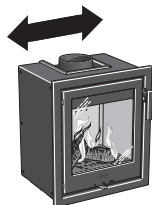
## Fakta



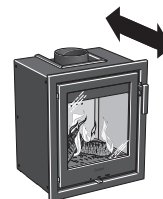
5 kW



540 / 550 mm



480 mm



350 mm



68 kg

Nominel effekt	5 kW
Virkningsgrad	80,7 %
Røggasmasseflowet	4,3 g/s

Opfylder krav i henhold til:  
Europæisk standard EN-13229  
Clean Air Act. (UK)

**Indsatsen bliver meget varm**

Under brug bliver visse overflader på indsatsen meget varme, hvilket kan medføre forbrændinger ved berøring. Vær også opmærksom på den kraftige varmeudstråling gennem lågeglasset. Hvis der anbringes brændbart materiale nærmere end den angivne sikkerhedsafstand, kan der opstå brand. Hvis brændet kun ulmer, kan det forårsage en eksplosionsagtig antændelse af røggasserne med risiko for såvel materielle skader som personskader.

**Professionel installation**

For at kunne garantere indsatsens funktion og sikkerhed anbefaler vi, at installationen udføres af en fagmand. Kontakt en af vores forhandlere, som kan anbefale dygtige montører.

**Byggeanmeldelse**

Ved installation af indsatsen og opførelse af skorsten skal der indsendes en byggeanmeldelse til kommunen. Få råd og anvisninger om byggeanmeldelse hos kommunens tekniske forvaltning. Boligejeren er selv ansvarlig for, at de foreskrevne sikkerhedskrav er opfyldt, og for at monteringen besigtiges af en kvalificeret kontrollant. Skorstensfejeren skal informeres om monteringen, eftersom den medfører ændrede fejningsbehov.

**Bærende underlag**

Kontroller, at gulvbjælkelaget har tilstrækkelig bæreevne til indsats, skorsten og de dele, som benyttes ved indbygning. Brændeovnen og skorstenen kan normalt placeres på et almindeligt træbjælkelag i et enfamiliehus, hvis totalvægten ikke er over 400 kg.

**Gulvplade**

På grund af risikoen for at der falder gløder ud, skal et brændbart gulv beskyttes af en gulvplade. Den skal dække 300 mm foran brændeovnen og 100 mm på hver side af det eller have 200 mm tillæg på hver side af åbningen. Gulvpladen kan bestå af f.eks. natursten, beton, stål eller glas. Gulvplader af glas sælges som ekstraudstyr til disse modeller.

**Besigtigelse af installationen**

Det er meget vigtigt, at installationen besigtiges af en autoriseret skorstensfejer, før brændeovnen tages i brug. Læs endvidere "Fyringsvejledning", før der tændes op første gang.

**Tilslutning til skorsten**

- Indsatsen skal tilsluttes en skorsten, der er dimensioneret til mindst 400 °C røggastemperatur.
- Tilslutningsstudsens diameter er tilpasset skorstensrør med en udvendig diameter på 125 mm eller med indvendig diameter på 150 mm.
- Normalt skorstenstræk under nominel drift bør være 20-25 Pa i nærheden af tilslutningsstudsens. Trækket påvirkes primært af skorstensens længde og areal, men også af hvor tryktæt den er. Den mindste anbefalede skorstenslængde er 3,5 m og den passende dimension på røgkanalen er Ø125 til Ø150 mm.
- En røgkanal med skarpe bøjninger og vandret føring reducerer trækket i skorstenen. Den vandrette røgkanal kan maks. være 1 m, forudsat at den lodrette røgkanallængde er mindst 5 m.
- Røgkanalen skal kunne fejes i hele sin længde, og fejlågerne skal være let tilgængelige.
- Kontroller omhyggeligt, at skorstenen er tæt, og at der ikke er lækager omkring fejlåger og ved rørtilslutninger.

**Tilførsel af forbrændingsluft**

Når der installeres en indsats i et rum, øges kravene til lufttilførsel i rummet. Luften kan tilføres indirekte via en ventil i ydervæggen, eller via en kanal udefra, som tilsluttes studsens på indsatsens underside. Den luftmængde, der bruges til forbrændingen, er ca. 20 m<sup>3</sup>/h.

Tilslutningsstudsens (ekstraudstyr) til forbrændingsluften har en udvendig diameter på 80 mm. Ved en rørføring på over 1 m skal rørdiameteren øges til 100 mm, og tilsvarende større vægventil vælges.

I opvarmede rum skal kanalen kondensoleres med 30 mm mineraluld, der er forsynet med et fugtspærrende overfladelag. I gennemføringen er det vigtigt også at tætte rundt om hullet i væggen (alternativt gulvet) med tætningsmasse.

Som ekstraudstyr kan der fås en 1 m kondensolereset forbrændingsluftslange.

## Ydeevnedeklaration i henhold til forordning (EU) 305/2011

Nr. Ci1-CPR-240108

# Contura

### PRODUKT

Produkttype	Indsats fyret med fast brændsel
Typebetegnelse	Contura i1
Tiltænkt anvendelse	Rumopvarmning i boliger
Brændsel	Brænde

### PRODUCENT

Navn	Contura AB
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

### KONTROL

I henhold til AVCP	System 3
Europæisk standard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstitut	DTI, NB 1235

### DEKLARERET YDEEVNE

VÆSENTLIGE EGENSKABER	YDEEVNE	HARMONISERET TEKNISK SPECIFIKATION
Brandsikkerhed	Bestået	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brandteknisk klasse	A1	
Mindste afstand til brændbart materiale	Bagside: 100 mm (med brandbeskyttelsesplade) Side: 400 mm Loft: 1100 mm Front: 1200 mm Gulv: 275 mm	
Risiko for at gløder falder ud	Bestået	
Rengøringsvenlighed	Bestået	
Emissioner fra forbrændingen	CO: 1500 mg/ m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/ m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/ m <sup>3</sup> PM: 40 mg/ m <sup>3</sup>	
Overfladetemperaturer	Bestået	
Håndtagstemperatur	Bestået	
Mekanisk styrke	Bestået	
Temperatur i rum til opbevaring af brænde	NPD	
Nominel effekt	5,0 kW	
Virkningsgrad	79,0 %	
Røggastemperatur ved nominel effekt	281 °C	
Røggastemperatur i tilslutningsstuds	337 °C	

Undertegnede bærer ansvaret for fremstilling og overensstemmelse med deklareret ydeevne.



**Niklas Gunnarsson**, Forretningsområdechef for NIBE STOVES  
Markaryd den 8. januar 2024



## EU-overensstemmelseserklæring

# Contura

Producent	Contura AB
Adresse	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Sverige
E-mail	info@contura.se
Websted	www.contura.eu
Telefonnr.	+46 433 275100

DENNE OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ER UDSTEDT UNDER VORES ENEANSVAR FOR NEDENSTÅENDE PRODUKT:							
Handelsnavn	Contura i1						
Identifikation af produkt	www.contura.eu						
GENSTANDEN FOR ERKLÆRINGEN, SOM ER BESKREVET OVENFOR, ER I OVERENSSTEMMELSE MED -							
DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:				DE RELEVANTE HARMONISEREDE STANDARDER:			
DIR 2009/125/EF				EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007			
REG (EU) 2015/1185				CEN/TS 15883:2010			
REG (EU) 2015/1186							
REG (EU) 2017/1369							
REG (EU) 305/2011							
TEKNISK DOKUMENTATION							
Energiklassificering:	A						
Direkte varmeydelse:	5,0 kW						
Indirekte varmefunktion:	Nej						
Energieffektivitetsindeks (EEI):	104,6						
Testrapport	DTI, NB 1235						
BRÆNDELSE	FORETRUKKET BRÆNDELSE	ANDET EGNET BRÆNDELSE	$\eta_s$ (%)	EMISSIONER VED NOMINEL VARMEYDELSE			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
mg/ Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )							
Brænde med vandindhold $\geq 25$ %	Ja	Nej	69,0	40	120	1500	200
Presset træ med vandindhold $< 12$ %	Nej	Ja	69,0	40	120	1500	200
Anden træbiomasse	Nej	Nej					
Biomasse, som ikke er træ	Nej	Nej					
Antracit og tørre dampkul	Nej	Nej					
Cinders	Nej	Nej					
Lavtemperaturkoks	Nej	Nej					
Bituminøst kul	Nej	Nej					
Brunkulsbriketter	Nej	Nej					
Tørvebriketter	Nej	Nej					
Briketter af blandet fossilt brændsel	Nej	Nej					
Andet fossilt brændsel	Nej	Nej					
Briketter af blandet biomasse og fossilt brændsel	Nej	Nej					
Andre blandinger af biomasse og fast brændsel	Nej	Nej					
EGENSKABER, NÅR DER ALENE ANVENDES DET FORETRUKNE BRÆNDELSE							
ELEMENT	SYMBOL	VÆRDI	ENHED	ELEMENT	SYMBOL	VÆRDI	ENHED
VARMEYDELSE				VIRKNINGSGRAD, BASERET PÅ NEDRE BRÆNDVÆRDI (NCV)			
Nominel varmeydelse:	$P_{nom}$	5,0	kW	Virkningsgrad ved nominel varmeydelse	$\eta_{th, nom}$	79,0	%
SUPPLERENDE ELFORBRUG				TYPE VARMEYDELSE/RUMTEMPERATURSTYRING			
Ved nominel varmeydelse	$e_{max}$	-	kW	Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring			Ja
Ved minimum varmeydelse	$e_{min}$	-	kW	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring			Nej
I standby-tilstand	$e_{sb}$	-	kW	Med mekanisk rumtemperaturstyring			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring og døgtimer			Nej
				Med elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer			Nej
				ANDRE STYRINGSMULIGHEDER			
				Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor			Nej
				Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor			Nej
				Med telestyringsoption			
Specifikke forholdsregler for montering, installation eller vedligeholdelse.				Brandbeskyttelse og sikkerhedsafstande til brændbare bygningsmaterialer skal overholdes under alle omstændigheder. Der skal altid garanteres en tilstrækkelig tilførsel af forbrændingsluft. Luftudsugningssystemer kan påvirke tilførslen af forbrændingsluft.			

Undertegnede er ansvarlig for fremstilling og overensstemmelse med den deklarerede ydeevne.



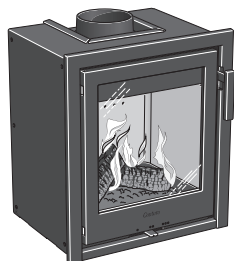
Niklas Gunnarsson, forretningsområdeleder NIBE STOVES  
Markaryd, 8. februar 2024

## Målskitse

Cil

Der skal være mindst 1,2 meter foran indsatsens låge til brændbare bygningsdele eller indbo.

Ved tilslutning til stålskorsten skal skorstenens krav vedr. sikkerhedsafstand også over-



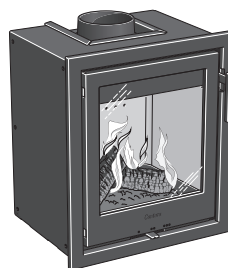
holdes. Sikkerhedsafstanden fra et isoleret skorstenør til brændbare bygningsdele skal være mindst 450 mm.

A = Højde til skorstenstilslutning opad

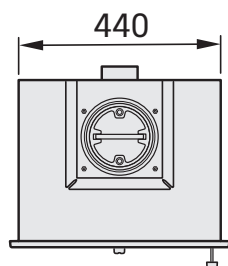
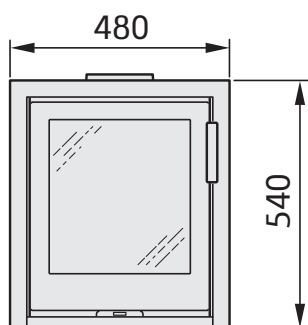
C = Højde til forbrændingsluftstuds

ID (Indvendig diameter)

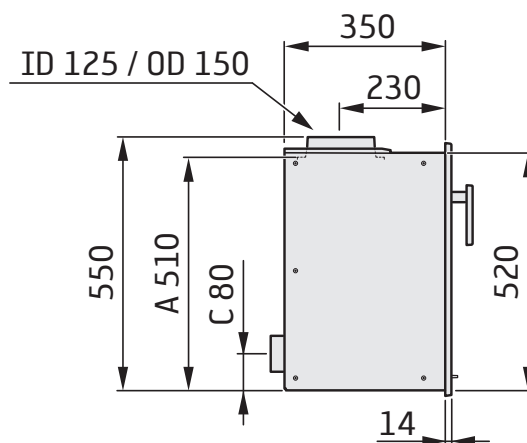
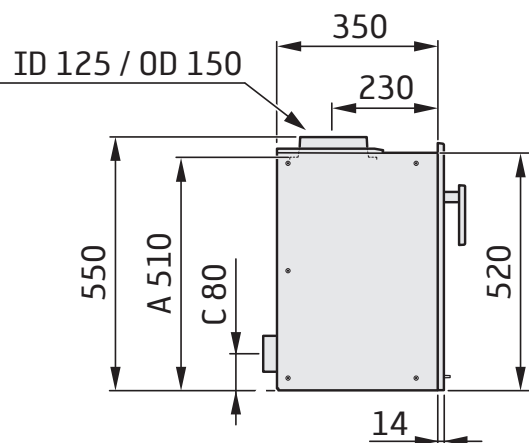
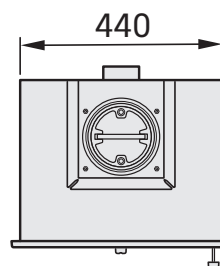
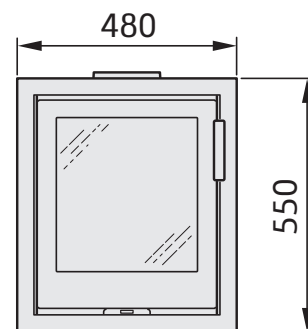
OD (Udvendig diameter)



3-sidet ramme



4-sidet ramme



## Indbygning af indsats

Ved indbygning af indsatsen skal tilstødende vægge, som ikke klassificeres som brandmur, eller som af andre årsager vurderes som uegnede til varmebelastning, beskyttes af et ikke-brændbart byggemateriale i henhold til nedenstående specifikation.

Alle samlinger på det ikke brændbare byggemateriale skal tættes med den metode, producenten har anbefaler. Mellemrummet mellem indsatsen og indbygningen skal ventileres i henhold til specifikation/målskitser.

Ved toptilslutning til stålskorsten henviser vi til det pågældende fabrikats monteringsvejledning. Overhold de krav om sikkerhedsafstand til brændbart materiale, som stilles for stålskorstene. Varmestrålingen fra lågen er stærk, og derfor må der ikke placeres brændbart materiale tættere end 1,2 m foran lågen.

Ved indbygning må byggematerialet ikke være i direkte kontakt med indsatsen pga. indsatsens varmeudvidelse.

## Materialekrav

Byggematerialet må ikke være brændbart.

Varmeledningstallet  $\lambda$  må højst være 0,14 W/mK.

I de tilfælde, hvor et byggematerials isoleringsegenskaber angives som en U-værdi, må denne højst være 1,4 W/ m<sup>2</sup>K.

### Fortegnelse over egnede materialer:

**Letbeton:**  $\lambda = 0,12-0,14$

**Vermiculite:**  $\lambda = 0,12-0,14$

**Kalciumsilikat:**  $\lambda = 0,09$

## Aftætning

Indbygningen må ikke gå hele vejen op til loftet, der skal være en luftspalte på mindst 20 mm ved loftet. Indbygningen skal tættes over konvektionsudtaget. Aftætningen skal ligge højst 100 mm over konvektionsluftudtagets overkant og skal være udført i mindst 40 mm ikke-brændbart materiale i henhold til ovenstående materialekrav. Mellem aftætning og skorsten skal der foretages passende tætning med f.eks. varmebestandig silikone.

## Konvektionsluft

Konvektionsluften ventilerer omramningen, køler indsatsen og transporterer varmen ud i rummet. Totalsummen for det effektive tværsnitsareal hhv. foroven og forneden må ikke være mindre end de angivne værdier. Luftindtaget skal sidde et sted mellem gulvniveauet og op til i niveau med indsatsens bund, på forsiden eller på siderne af indbygningen. Luftudtaget skal være placeret over indsatsens højeste punkt, på forsiden eller på siderne af indbygningen. Hvis luftindtaget eller luftudtaget placeres på siderne, skal arealerne for henholdsvis venstre og højre side være lige store for at sikre, at indsatsen får jævn køling.

Overhold minimumsafstanden til loftet.

**Konvektionsluft ind: 200 cm<sup>2</sup>**

**Konvektionsluft ud: 200 cm<sup>2</sup>**

## Gulv og lastbærende sokkel

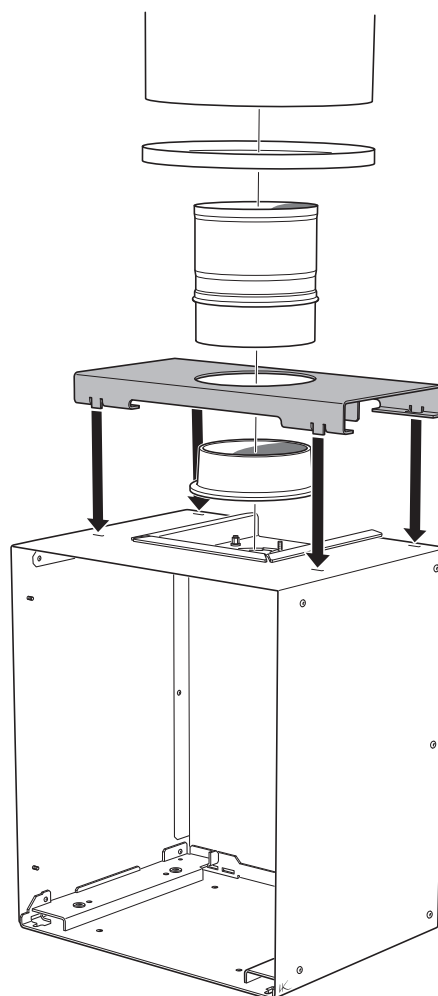
Brændbart gulv under indsatsen skal beskyttes, i indbygningseksemplet er gulvet beskyttet med en 40 mm kalciumsilikatplade.

Kontroller, at konvektionsboksen placeres på sokkel med tilstrækkelig bæreevne til en brændeovn med skorsten.

Soklen må ikke forhindre konvektionsluftstrømning i området mellem indsats og indbygning.

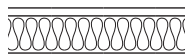
## Stålskorsten som belaster indsatsen

Hvis indsatsen skal tilsluttes modulbaseret stålskorsten skal tilslutningen foretages via et aflastningspanel (ekstraudstyr). Med aflastningspanelet kan indsatsen belastes med maks. 100 kg stålskorsten.

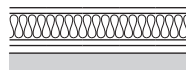


## Indbygningseksempel

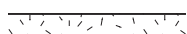
## C11



Væg af brændbart material



Luftad væg, består af minst 40 mm kalciumsilikat byggskiva og en luftspalt. Byggskivan ska ha 20 mm luftspalt mot den brännbara väggen, luftspalten ska ha fritt luftflöde i nedan- och ovankant, se principskiss till höger.



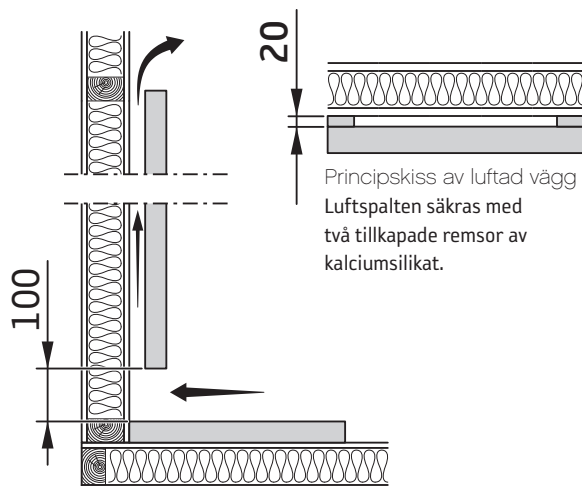
Væg af obrændbart material som ej är i kontakt med brännbart material och därmed inte har något krav på minsta tjocklek.



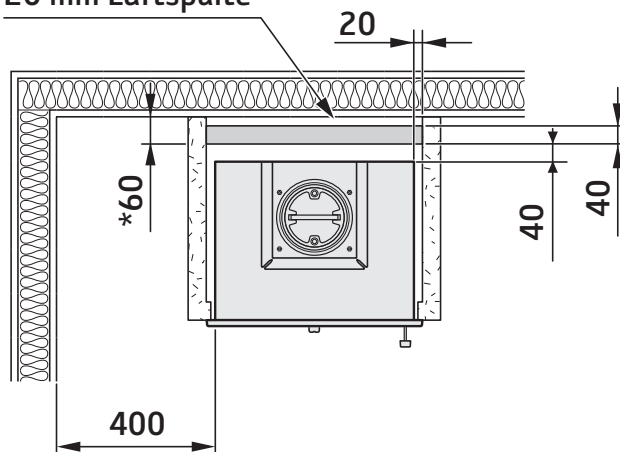
Brandmur, godkänd och som utgör fullgott skydd enligt behörig kontrollant. Exempel på godkänd brandmur är 120 mm massiv tegel alternativt 100 mm lättbetong.



Måtten är minsta mått som ej får underskridas, om ej annat anges.



## 20 mm Luftspalte



## Slutbesiktning av installationen

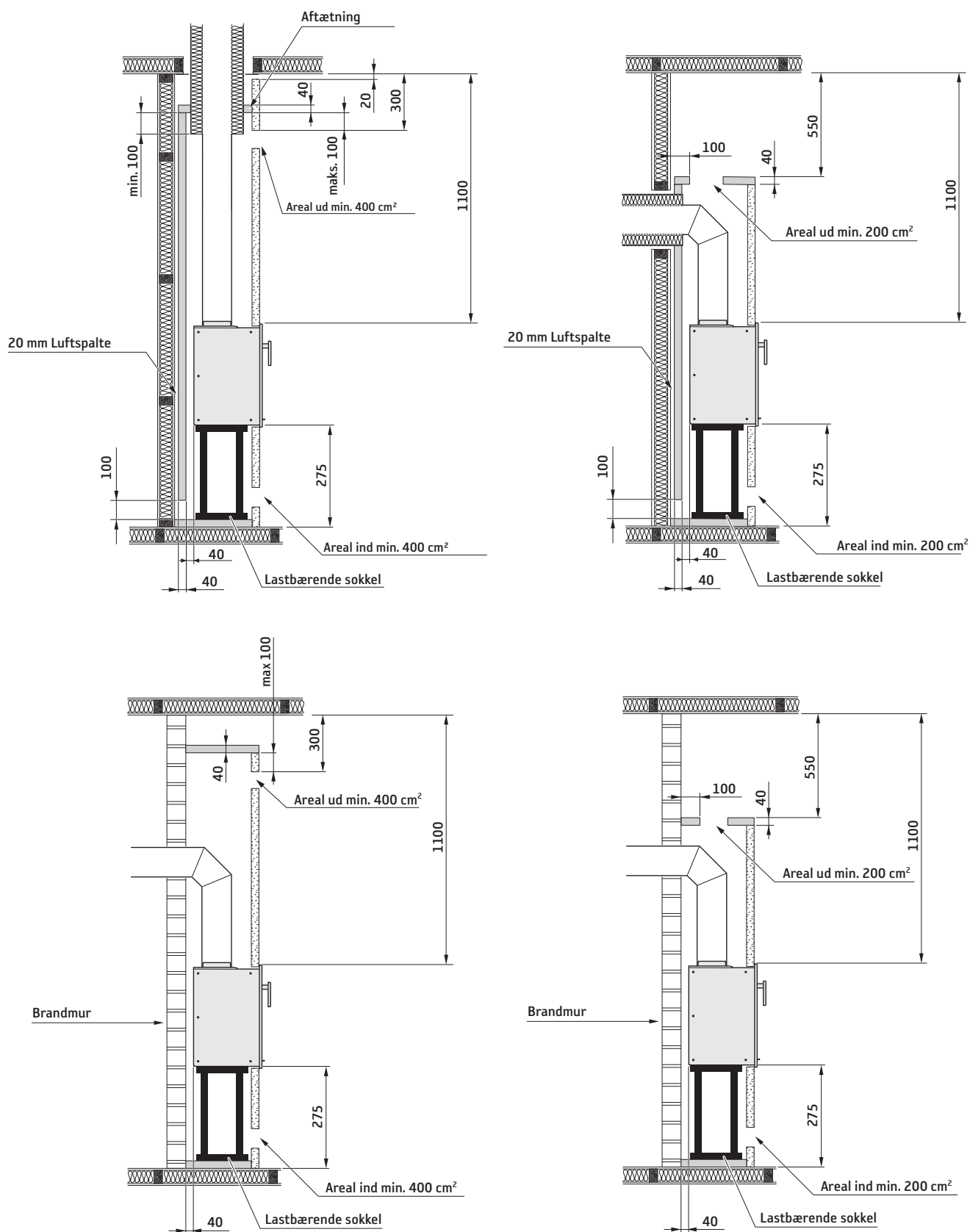
Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig kontrollant innan insatsen tas i bruk. Läs också igenom "Eldningsinstruktion", innan första eldningen.



\* Afstand fra luftudtaget på siderne til brændbar væg bagtil skal være mindst 60 mm.

## Indbygningseksempel

Ci1



Overhold altid de krav til sikkerhedsafstand til brændbart materiale, som stilles for stålskorstene.

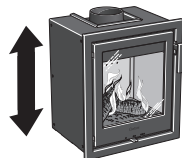


Målene er minimumsmål, som ikke må underskrides, hvis der ikke oplyses andet.

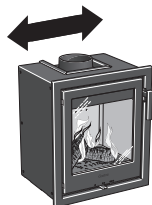
## Gegevens



5 kW



540 / 550 mm



480 mm



350 mm



68 kg

Nominaal vermogen	5 kW
Rendement	80,7%
Rookgasmassaastroom	4,3 g

**Voldoet aan de eisen conform:**  
Europese standaard EN-13229  
Clean Air Act (VK)

**De inzet wordt zeer heet**

Als de inzet in gebruik is, worden bepaalde oppervlakken zeer heet en kunnen deze bij aanraking brandwonden veroorzaken. Let ook op de sterke warmtestraling door het deurglas. Als brandbaar materiaal binnen de vermelde veiligheidsafstand wordt geplaatst, kan dit tot brand leiden. Smeulend hout kan tot een snelle gasontbranding en daardoor materiële schade en persoonlijk letsel leiden.

**Montage door vakman**

Om de werking en veiligheid van de inzet te kunnen garanderen, raden wij aan de inzet door een vakman te laten installeren. Neem contact op met een van onze dealers. Zij kunnen een geschikte vakman aanraden.

**Bouwmelding**

Voor de installatie van een stookplaats en het plaatsen van een schoorsteen moet een bouwmelding worden ingediend bij de betreffende commissie voor bouw- en woningtoezicht. Neem voor advies en instructies met betrekking tot de bouwmelding contact op met de commissie voor bouw- en woningtoezicht in uw gemeente. De huiseigenaar dient er zelf op toe te zien dat aan de voorgeschreven veiligheidseisen wordt voldaan en dat de installatie wordt geïnspecteerd door een bevoegd controleur. De meester-schoorsteenveger dient te worden geïnformeerd over de installatie, aangezien deze veranderingen met zich meebrengt voor het vegen van de schoorsteen.

**Dragende ondergrond**

Controleer of de vloerbalken sterk genoeg zijn om de inzet, de schoorsteen en de gebruikte inbouwonderdelen te dragen. De inzet en de schoorsteen kunnen normaal gesproken op een normale balkenlaag in een eengezinswoning worden geplaatst, mits het totale gewicht niet meer dan 400 kg bedraagt.

**Onbrandbare vloerplaat**

Vanwege de kans op vonken moet een brandbare vloer worden beschermd met een onbrandbare vloerplaat. Deze moet doorlopen tot 300 mm vóór de kachel en tot 100 mm langs elke zijde van de kachel dan wel 200 mm extra doorlopen aan elke zijde van de opening. De vloerplaat kan bijvoorbeeld zijn gemaakt van natuursteen, beton, staal of glas. Vloerplaten van glas worden voor deze modellen als accessoire verkocht.

**Eindinspectie van de installatie**

Het is heel belangrijk dat de installatie door een bevoegde meester-schoorsteenveger wordt nagekeken, voordat de kachel in gebruik wordt genomen. Lees voorafgaand aan de eerste keer stoken de "Gebruiksaanwijzing voor stoken".

**Op schoorsteen aansluiten**

- De inzet moet worden aangesloten op een schoorsteen die bestand is tegen een rookgastemperatuur van minimaal 400°C.
- De diameter van het aansluitstuk is geschikt voor een schoorsteenpijp met een buitendiameter van Ø125 mm of een binnendiameter van Ø150 mm.
- De normale schoorsteentrek tijdens nominaal gebruik moet liggen tussen de 20-25 Pa bij het koppelstuk. De trek wordt met name beïnvloed door de lengte en diameter van de schoorsteen, maar ook door de drukdichtheid ervan. De aanbevolen minimale schoorsteenlengte is 3,5 m en een geschikte diameter van het rookkanaal is Ø125-150 mm.
- Een rookkanaal met scherpe bochten en horizontale delen vermindert de trek in de schoorsteen. Als de verticale rookkanaallengte minimaal 5 m is, geldt voor het horizontale rookkanaal een maximum van 1 m.
- Het rookkanaal moet over de gehele lengte geveegd kunnen worden en de veegluiken moeten gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Controleer zorgvuldig of de schoorsteen goed dicht is en of er geen lekkage voorkomt rond veegluiken en bij pijpansluitingen.

**Aanvoer van verbrandingslucht**

Als in een ruimte een inzet wordt geïnstalleerd, is er meer luchttoevoer naar de ruimte nodig. Lucht kan indirect worden aangevoerd via een klep in de buitenmuur of via een kanaal van buitenaf, dat op het koppelstuk aan de onderkant van de inzet is aangesloten. De hoeveelheid verbrandingslucht is ca. 20 m<sup>3</sup>/u.

Het koppelstuk (accessoire) voor de verbrandingslucht heeft een buitendiameter van 80 mm. Bij pijpen langer dan 1 m moet de pijpdiameter worden vergroot tot 100 mm. Kies bovendien een grotere klep.

In verwarmde ruimten moet het kanaal tegen condens worden beschermd door isolatie met 30 mm steenwol voorzien van een vochtwerende laag. Daarnaast moet de ruimte tussen pijp en muur (c.q. vloer) bij de doorvoer worden afgedicht met afdichtmiddel.

Als accessoire is een 1 m lange verbrandingsluchtslang met condensisolatie verkrijgbaar.

## Prestatieverklaring in overeenstemming met verordening (EU) 305/2011

Nr. Ci1-CPR-240108

# Contura

### PRODUCT

Producttype	Houtgestookte inzet
Typeaanduiding	Contura i1
Beoogd gebruik	Ruimteverwarmer in woning
Brandstof	Hout

### FABRIKANT

Naam	Contura AB
Adres	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Zweden

### KEURING

Conform AVCP	Systeem 3
Europese standaard	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
Testinstituut	DTI, NB 1235

### GENOEMDE PRESTATIES

BELANGRIJKE EIGENSCHAPPEN	PRESTATIES	GEHARMONISEERDE TECHNISCHE SPECIFICATIE
Brandveiligheid	Goedgekeurd	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007
Brandtechnische klasse	A1	
Minimale afstand tot brandbare materialen	Achterzijde: Hoogte 100 mm Zijkant: Hoogte 400 mm Plafond: 1100 mm Voorzijde: 1200 mm Vloer: 275 mm	
Brandbaarheid vanwege uitvallende gloeiende brandstoffen	Goedgekeurd	
Reinigbaarheid	Goedgekeurd	
Emissies van verbranding	CO: 1500 mg/ m <sup>3</sup> NOx: 200 mg/ m <sup>3</sup> OGC: 120 mg/ m <sup>3</sup> PM: 40 mg/ m <sup>3</sup>	
Oppervlaktetemperaturen	Goedgekeurd	
Temperatuur handgreep	Goedgekeurd	
Mechanische duurzaamheid	Goedgekeurd	
Temperatuur in houtvak	NPD	
Nominaal vermogen	5,0 kW	
Rendement	79,0%	
Rookgastemperatuur bij nominaal vermogen	281°C	
Rookgastemperatuur in het aansluitstuk	337°C	

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de productie en overeenstemming met de genoemde prestaties.



**Niklas Gunnarsson**, Hoofd Business Area NIBE STOVES  
Markaryd 8 januari 2024



## EU-conformiteitsverklaring

# Contura

Fabrikant	Contura AB
Adres	Box 134, Skulptörvägen 10 285 23 Markaryd, Zweden
E-mail	info@contura.se
Website	www.contura.eu
Telefoon	+46 433 275100

DEZE CONFORMITEITSVERKLARING WORDT UITGEGEVEN ONDER ONZE EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID VOOR HET VOLGENDE PRODUCT:

Handelsnaam	Contura iL
Identificatie van product	www.contura.eu

HET HIERBOVEN BESCHREVEN VOORWERP IS IN OVEREENSTEMMING MET -

DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE:	DE RELEVANTE GEHARMONISEERDE NORMEN:
DIR 2009/125/EG	EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007
REG (EU) 2015/1185	CEN/TS 15883:2010
REG (EU) 2015/1186	
REG (EU) 2017/1369	
REG (EU) 305/2011	

TECHNISCHE DOCUMENTATIE

Energieklasse:	A
Directe warmteafgifte:	5,0 kW
Indirecteverwarmingsfunctionaliteit:	Nee
Energie-efficiëntie-index (EEI):	104,6
Testrapport	DTI, NB 1235

BRANDSTOF	VOOR- KEURBRANDSTOF	ANDERE GESCHIKTE BRANDSTOF(FEN)	$\eta_s$ (%)	EMISSIES BIJ NOMINALE WARMTEAFGIFTE			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/ Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Stamhout, vochtgehalte 25%	Ja	Nee	69,0	40	120	1500	200
Samengeperst hout, vochtgehalte <12%	Nee	Ja	69,0	40	120	1500	200
Andere houtachtige biomassa	Nee	Nee					
Niet-houtachtige biomassa	Nee	Nee					
Antraciet en magerkool	Nee	Nee					
Harde cokes	Nee	Nee					
Lagetemperatuurcokes	Nee	Nee					
Bitumineuze steenkool	Nee	Nee					
Bruinkoolbriketten	Nee	Nee					
Turfbriketten	Nee	Nee					
Briketten van gemengde fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Andere fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Briketten van gemengde biomassa en fossiele brandstoffen	Nee	Nee					
Ander mengsel van biomassa en vaste brandstof	Nee	Nee					

KENMERKEN WANNEER DE VOORKEURBRANDSTOF WORDT GEBRUIKT

ITEM	SYMBOOL	WAARDE	EENHEID	ITEM	SYMBOOL	WAARDE	EENHEID
<b>WARMTEAFGIFTE</b>				<b>NUTTIG RENDEMENT, GEBASEERD OP DE NETTO CALORISCHE WAARDE (NCV)</b>			
Nominale warmteafgifte:	$P_{nom}$	5,0	kW	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	$\eta_{th,nom}$	79,0	%
<b>AANVULLEND ELEKTRICITEITSVERBRUIK</b>				<b>TYPE WARMTEAFGIFTE/STURING VAN DE KAMERTEMPERATUUR</b>			
Bij nominale warmteafgifte	$el_{max}$	-	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur			Ja
Bij minimale warmteafgifte	$el_{min}$	-	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur			Nee
In stand-bymodus	$el_{sb}$	-	kW	Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat			Nee
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur			Nee
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar			Nee
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar			Nee
				<b>ANDERE STURINGSOPTIES</b>			
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie			Nee
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie			Nee
				Met de optie van afstandsbediening			
Specifieke voorzorgsmaatregelen voor assemblage, installatie of onderhoud.				De voorwaarden voor brandveiligheid en veiligheidsafstanden tot brandbare bouwmaterialen moeten onder alle omstandigheden worden nageleefd. Een toereikende toevoer van verbrandingslucht moet altijd worden gewaarborgd. Luchtaanzuigsystemen kunnen de toevoer van verbrandingslucht verstoren.			

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de fabricage en conformiteit met de aangegeven prestaties.



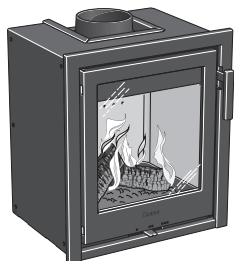
Niklas Gunnarsson, Business area manager NIBE STOVES  
Markaryd, 8 januari 2024

Maattekening

C11

De afstand vóór de deur van de inzet tot aan brandbare bouwdelen of inrichting dient minimaal 1,2 m te bedragen.

Bij aansluiting op een stalen schoorsteen moeten ook de eisen met betrekking tot veiligheidsafstanden voor



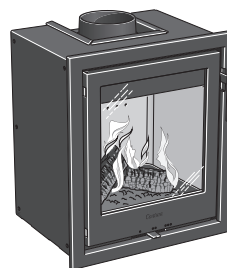
de schoorsteen in acht worden genomen. De veiligheidsafstand tussen een ongeïsoleerde schoorsteenpijp en brandbare bouwdelen moet minimaal 300 mm bedragen.

A = hoogte tot schoorsteenaansluiting, boven

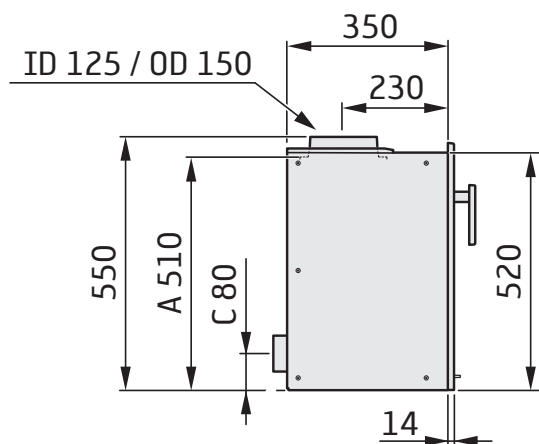
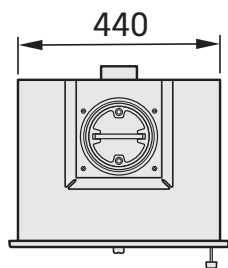
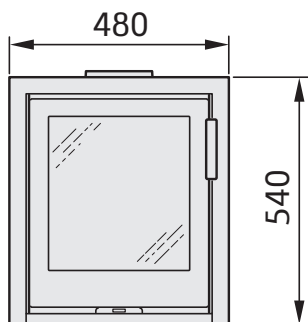
C = hoogte tot luchttoevoeraansluiting

ID (binnendiameter)

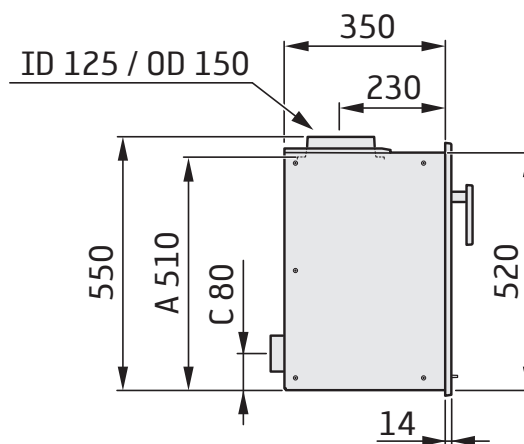
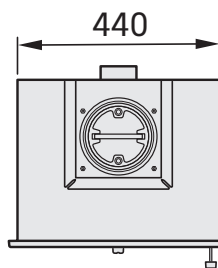
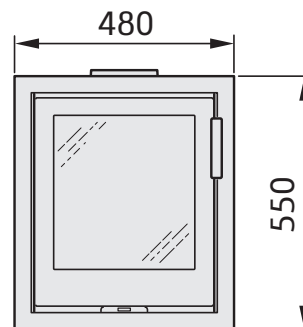
OD (buitendiameter)



Driezijdige omlijsting



Vierzijdige omlijsting



## Inzet inbouwen

Bij inbouw van de inzet moeten aangrenzende wanden, die niet als brandmuur zijn geclassificeerd of om een andere reden als ongeschikt voor warmtebelasting worden beoordeeld, door onbrandbaar bouw materiaal worden beschermd. Zie de onderstaande specificatie.

Alle verbindingen in het onbrandbare bouw materiaal moeten worden afgedicht met een door de fabrikant goedgekeurde methode. De ruimte tussen de inzet en de inbouw moet worden geventileerd volgens de specificatie/maattekeningen.

Zie voor een topaansluiting op een stalen schoorsteen de montage-instructies voor het resp. merk. Houd u aan de geldende eisen wat betreft de stalen schoorsteen t.a.v. de veiligheidsafstand tot brandbare materialen. De warmtestraling door de deur is sterk en daarom mag er geen brandbaar materiaal dichter dan 1,2 m vóór de deur worden geplaatst.

Bij inbouwen mag het bouw materiaal niet direct in contact komen met de inzet. Dit heeft met de expansie van de inzet door warmte te maken.

## Materiaaleisen

Het bouw materiaal mag niet brandbaar zijn.

De warmtegeleiding  $\lambda$  mag maximaal 0,14 W/mK zijn.

Als de isolatie-eigenschappen van het bouw materiaal als een U-waarde staan vermeld, mag deze maximaal 1,4 W/m<sup>2</sup>K zijn.

### Lijst van geschikte materialen:

Gasbeton:  $\lambda = 0,12-0,14$

Vermiculiet:  $\lambda = 0,12-0,14$

Calciumsilicaat:  $\lambda = 0,09$

## Afdichting

De inbouw mag niet tot aan het plafond reiken, er moet een luchtspleet van minimaal 20 mm worden aangehouden bij het plafond. De inbouw moet boven de convectieluchtuitlaat worden afgedicht. De afdichting mag maximaal 100 mm boven de bovenkant van de convectieluchtuitlaat liggen, moet worden gemaakt van minimaal 40 mm onbrandbaar materiaal en voldoen aan bovenstaande materiaalvoorschriften. De ruimte tussen de afdichting en de schoorsteen moet deugdelijk worden afgedicht met bijv. hittebestendige siliconenkit.

## Convectielucht

De convectielucht ventileert de omlijsting, koelt de inzet en brengt de warmte in de ruimte. De totale effectieve dwarsdoorsnede mag omhoog of omlaag niet onder de vermelde waarden komen. De luchtinlaat moet ergens tussen het vloerniveau en de bodem van de inzet zitten, aan de voorzijde of aan de zijkanten van de inbouw. De luchtuitlaat moet boven het hoogste punt van de inzet zijn geplaatst, aan de voorzijde of aan de zijkanten van de inbouw. Als de luchtinlaat of -uitlaat aan de zijkanten wordt geplaatst, moeten de oppervlakken aan de linker- en rechterkant even groot zijn om ervoor te zorgen dat de inzet een gelijkmatige koeling krijgt. Houd de minimale afstand tot het plafond aan.

**Convectielucht in: 200 cm<sup>2</sup>**

**Convectielucht uit: 200 cm<sup>2</sup>**

## Vloer en dragende sokkel

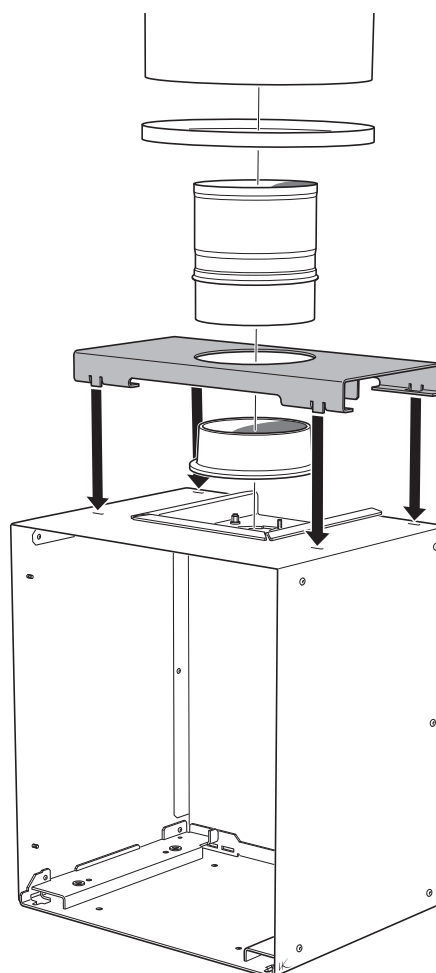
De brandbare vloer onder de inzet moet beschermd worden. In het inbouwvoorbeeld wordt de vloer beschermd met 40 mm bouwplaat van calciumsilicaat.

Controleer of de convectiebox op een sokkel wordt geplaatst met voldoende draagvermogen voor kachel en schoorsteen.

De sokkel mag de convectieluchtstroom in het gebied tussen inzet en inbouw niet hinderen.

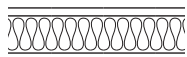
## Stalen schoorsteen die de inzet belast

Als de inzet aangesloten moet worden op een modulaire stalen schoorsteen moet de aansluiting met behulp van een ontlastingspaneel (accessoire) worden uitgevoerd. Met het ontlastingspaneel mag de inzet met max. 100 kg stalen schoorsteen worden belast.

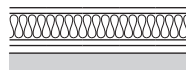


# Inbouwvoorbeeld

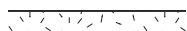
Ci1



Wand van brandbaar materiaal



Voorzetwand, bestaat uit een calciumsilicaat bouwplaat van minimaal 40 mm en een luchtspleet. Tussen de bouwplaat en de brandbare wand moet zich een luchtspleet van 20 mm bevinden met een vrije luchtstroom aan de boven- en onderzijde, zie tekening rechts.

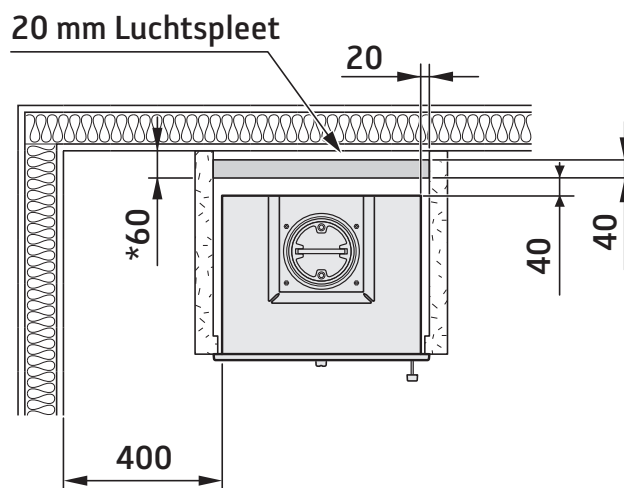
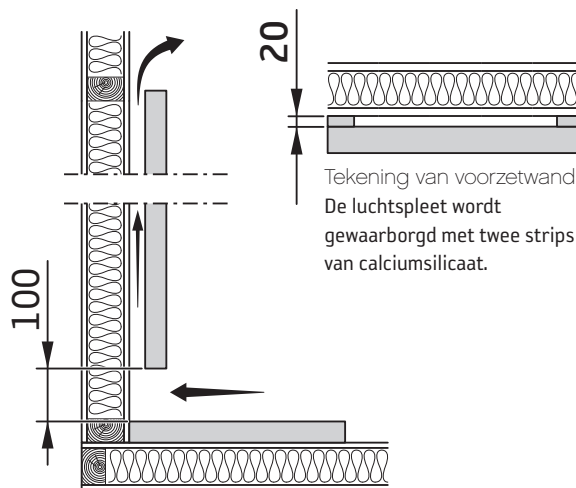


Wanden van onbrandbaar materiaal die geen contact maken met brandbaar materiaal en daardoor geen eisen aan minimale dikte stellen.



Brandmuur, die volgens een bevoegd inspecteur is goedgekeurd en volledige bescherming biedt. Voorbeeld van een goedgekeurde brandmuur is 120 mm massief steen of 100 mm gasbeton.

**!** De maten zijn minimale maten die moeten worden gevolgd, tenzij anders vermeld.

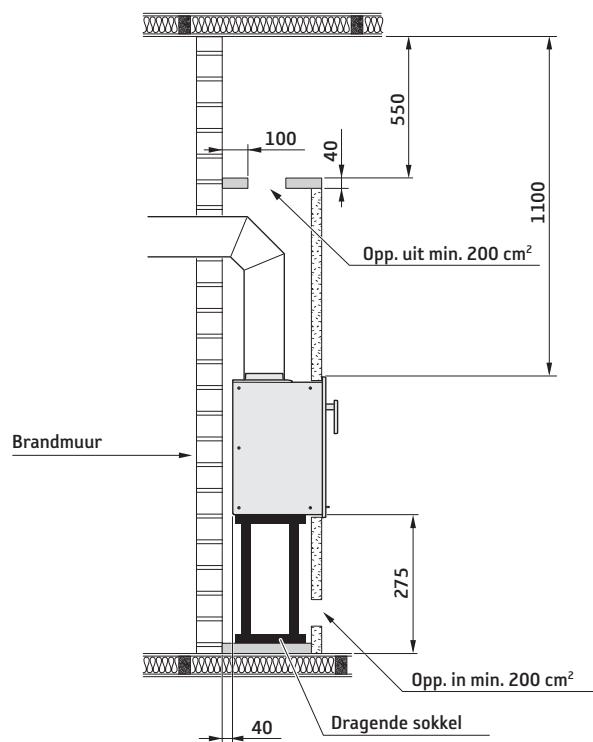
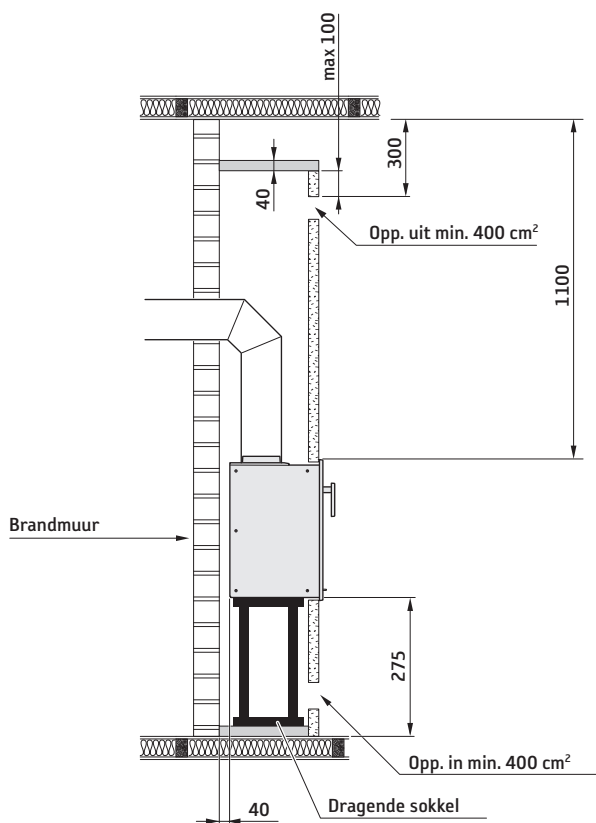
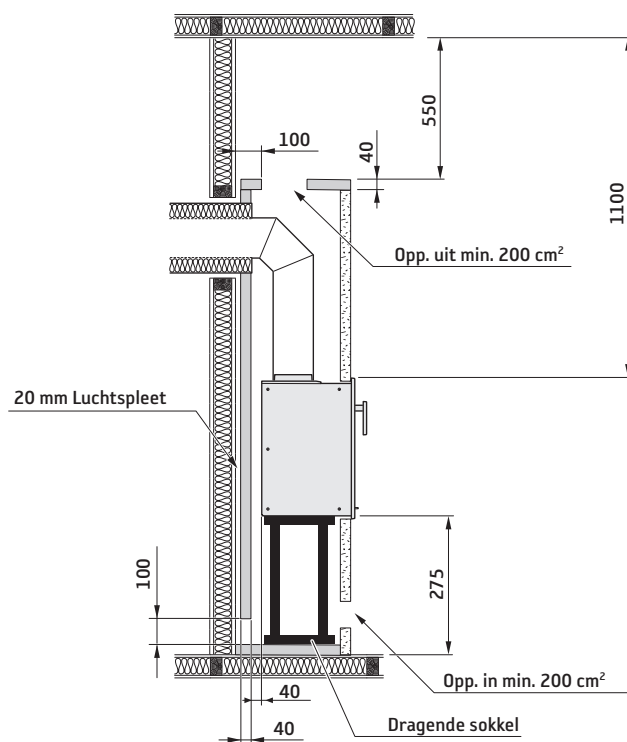
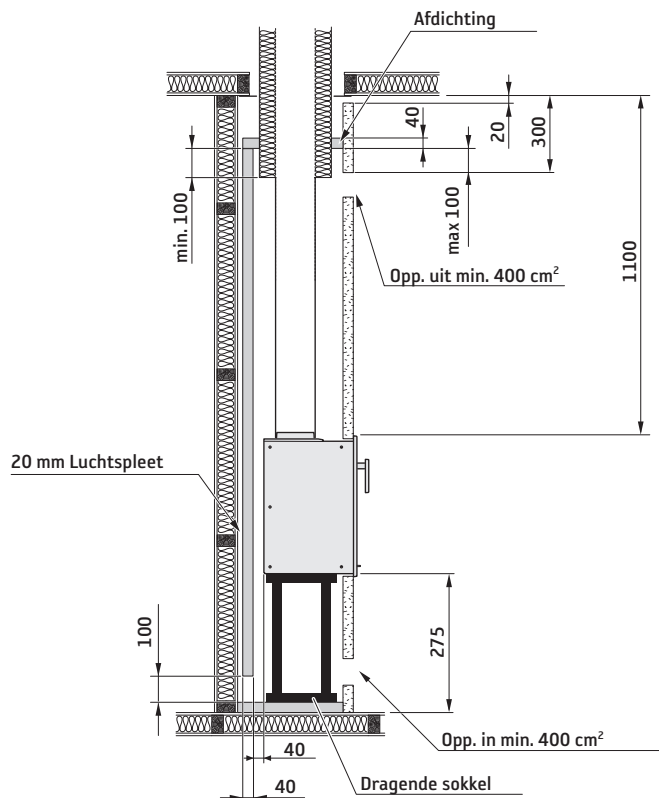


**Eindinspectie van de installatie**

Het is heel belangrijk dat de installatie door een bevoegd controleur wordt nagekeken, voordat de inzet in gebruik wordt genomen. Lees voor de eerste keer stoken ook de "Stookinstructies".

\* De afstand van de luchtuitlaat aan de zijkanten tot de achterliggende brandbare wand moet minstens 60 mm bedragen.

## Inbouwvoorbeeld



Houd u aan de geldende eisen wat betreft de stalen schoorsteen t.a.v. de veiligheidsafstand tot brandbaar materiaal.



De maten zijn minimale maten die moeten worden gevolgd, tenzij anders vermeld.



## GB Prior to installation

If the insert needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described on the next page.

- 1 Connector sleeve support
- 2 Fire bricks (Vermiculite)
- 3 Type plate
- 4 Hearth base
- 5 Serial number

## NO Før montering

Hvis innsatsen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet på neste side.

- 1 Stussplate
- 2 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
- 3 Typeskilt
- 6 Ildstedsbunn
- 7 Serienummer

## NL Montage

Als de inzet liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. Demontage van de hardbekleding wordt op de volgende pagina beschreven.

- 1 Afdekking aansluitstuk
- 2 Hardbekleding (vermiculiet)
- 3 Typeplaatje
- 4 Bodem verbrandingskamer
- 5 Serienummer

## SE Montering

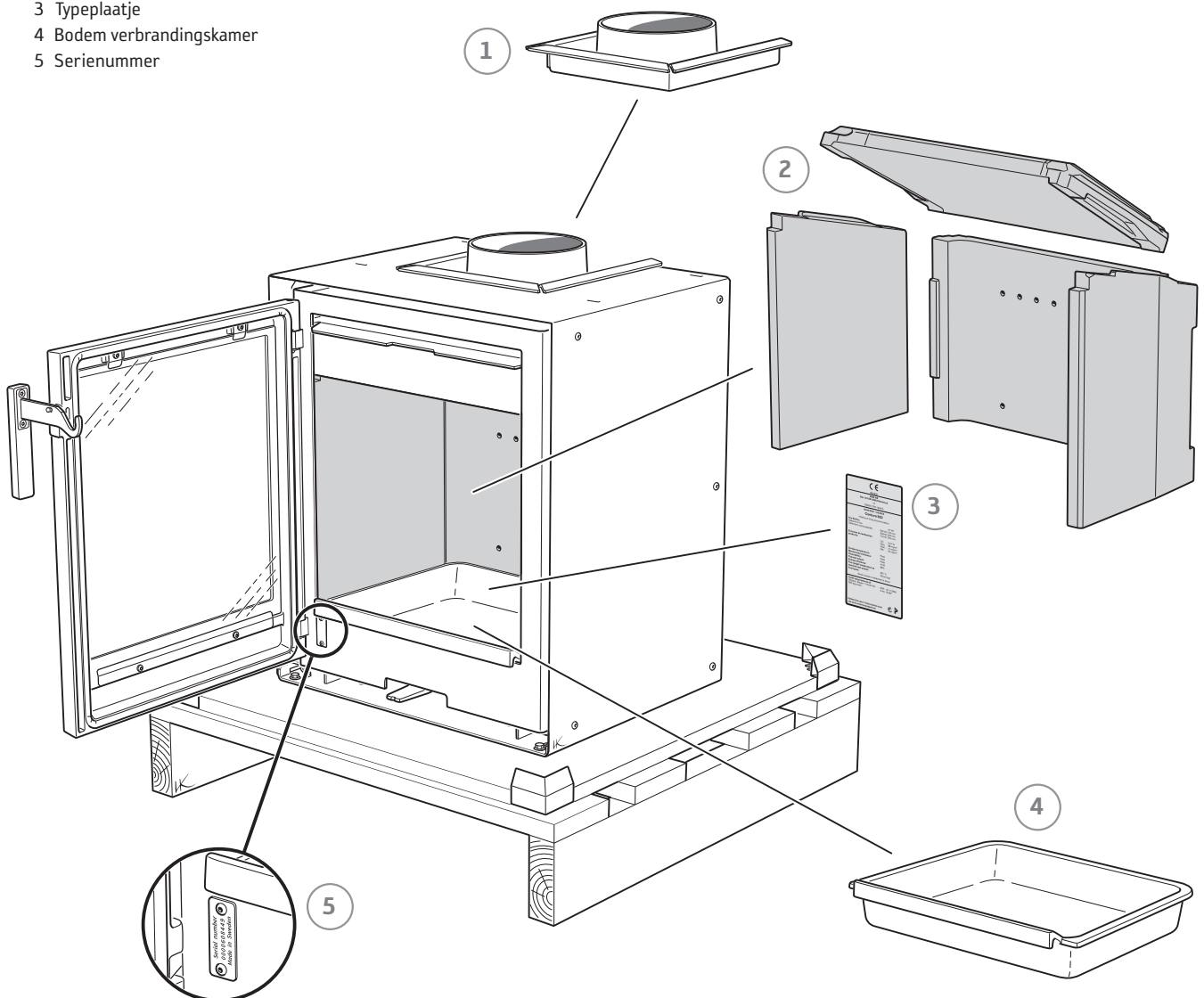
Om innsatsen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs på nästa sida.

- 1 Stosavsats
- 2 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
- 3 Typskylt
- 4 Eldstadsbotten
- 5 Serienummer

## DK Montering

Hvis indsatsen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løse dele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives på næste side.

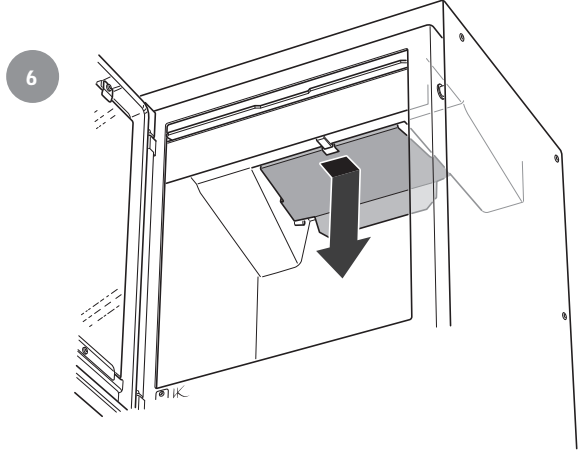
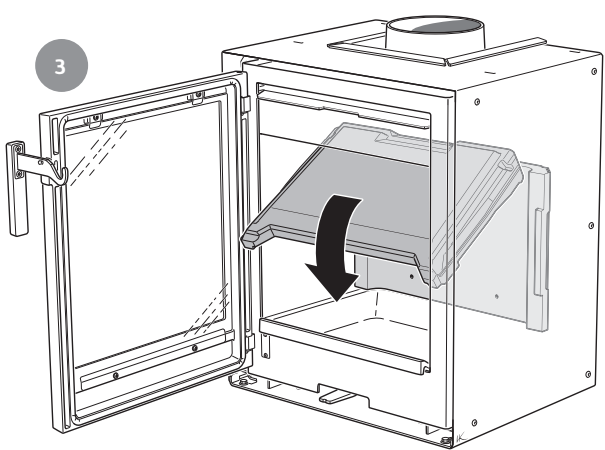
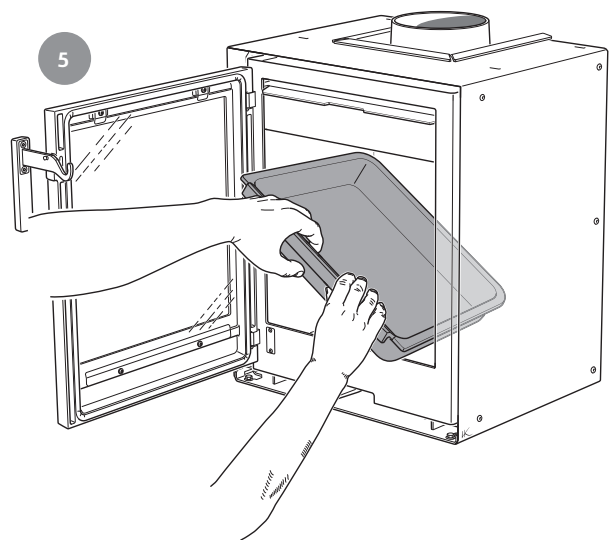
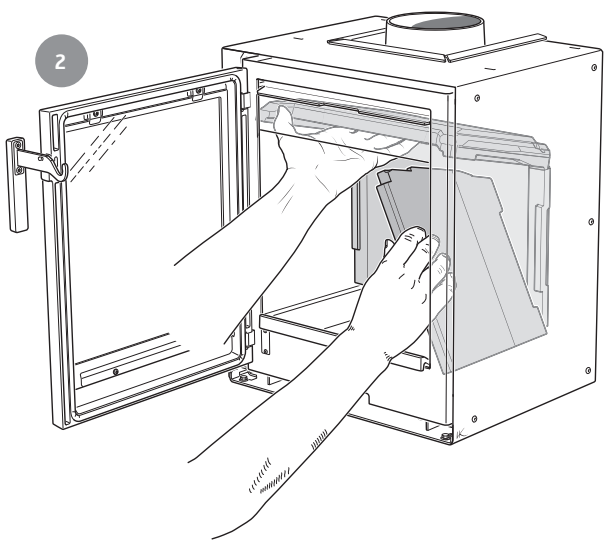
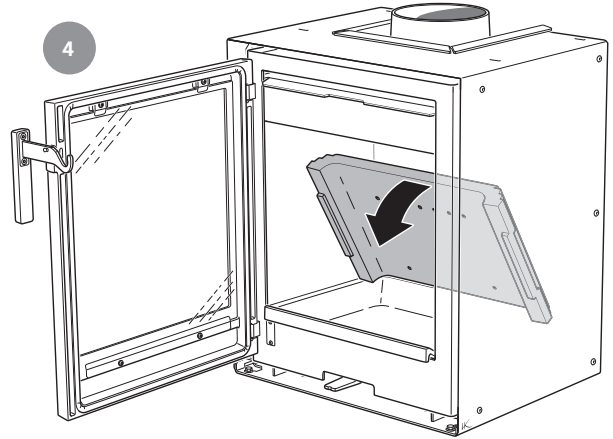
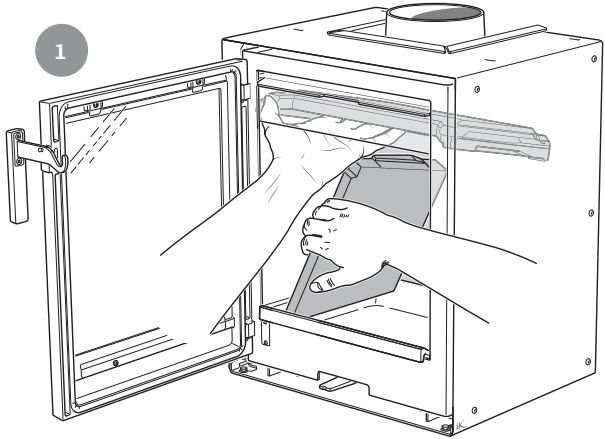
- 1 Studsafsats
- 2 Ovnbeklædning (Vermiculit)
- 3 Typeskilt
- 6 Ovnbund
- 7 Serienummer





**GB** Handle with care!  
**NO** Behandles forsiktig!  
**NL** Voorzichtig behandelen!

**SE** Hanteras varsamt!  
**DK** Håndter med forsigtighed!





## For installation in the UK and in smoke control areas

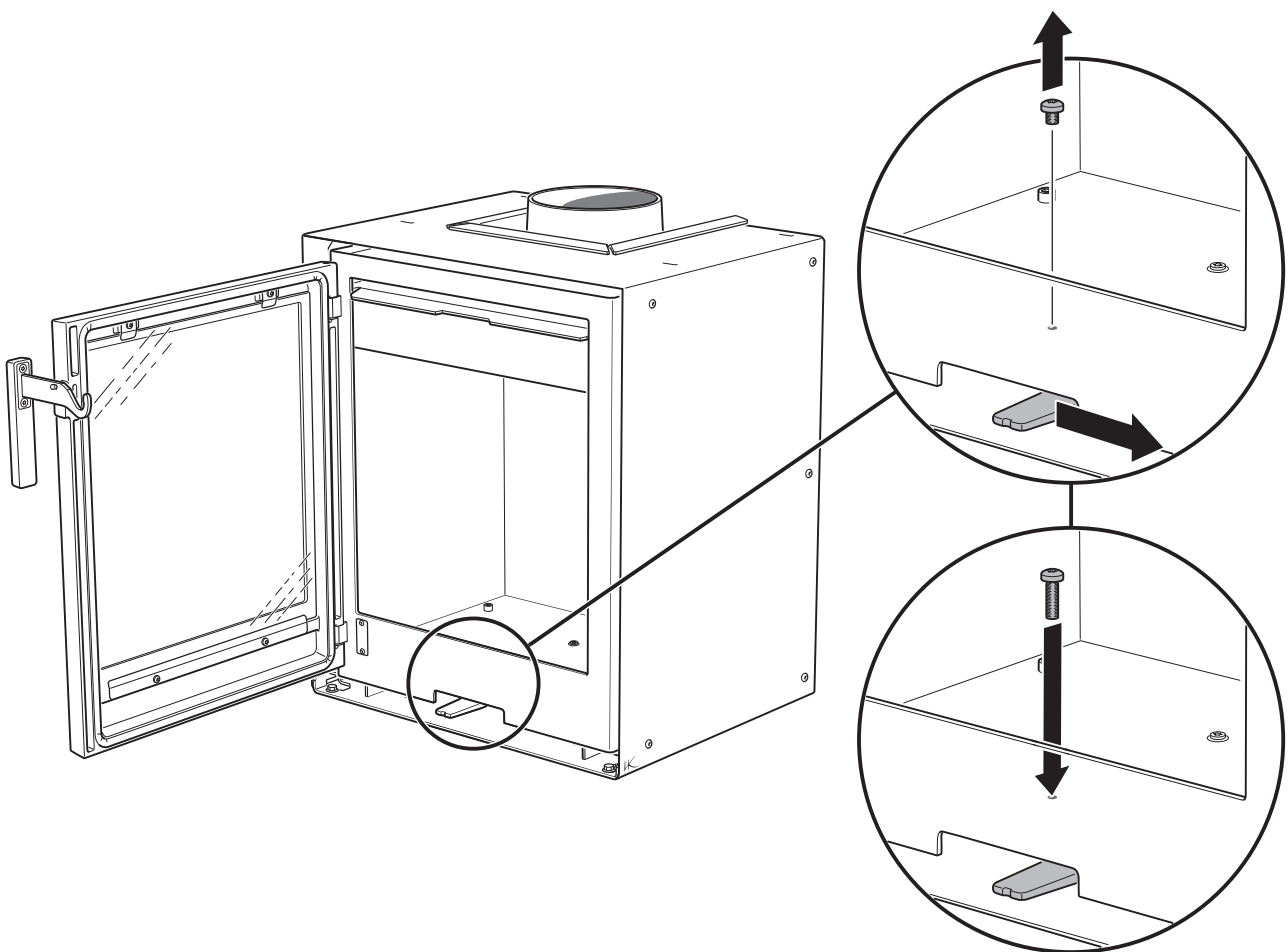
GB

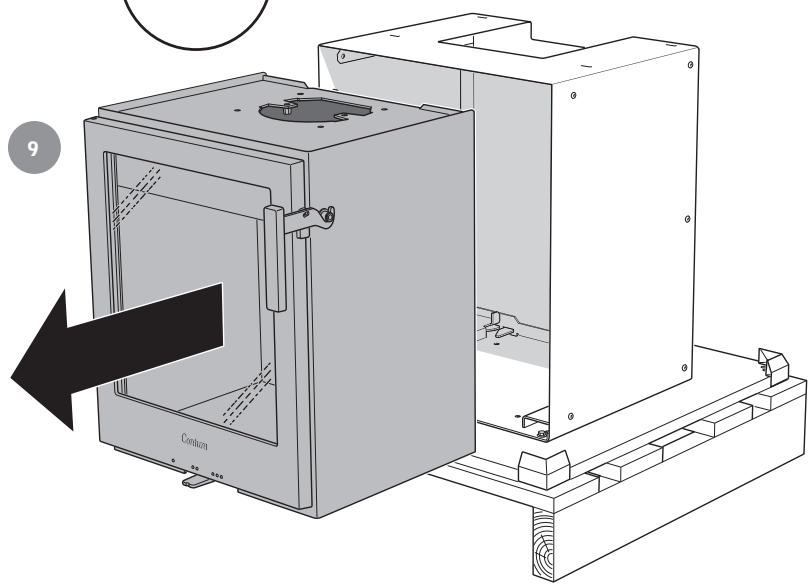
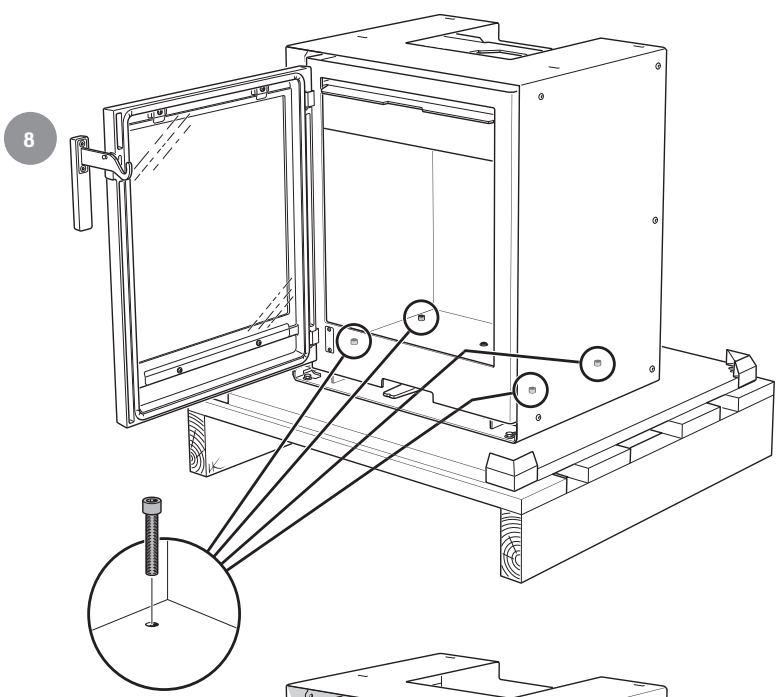
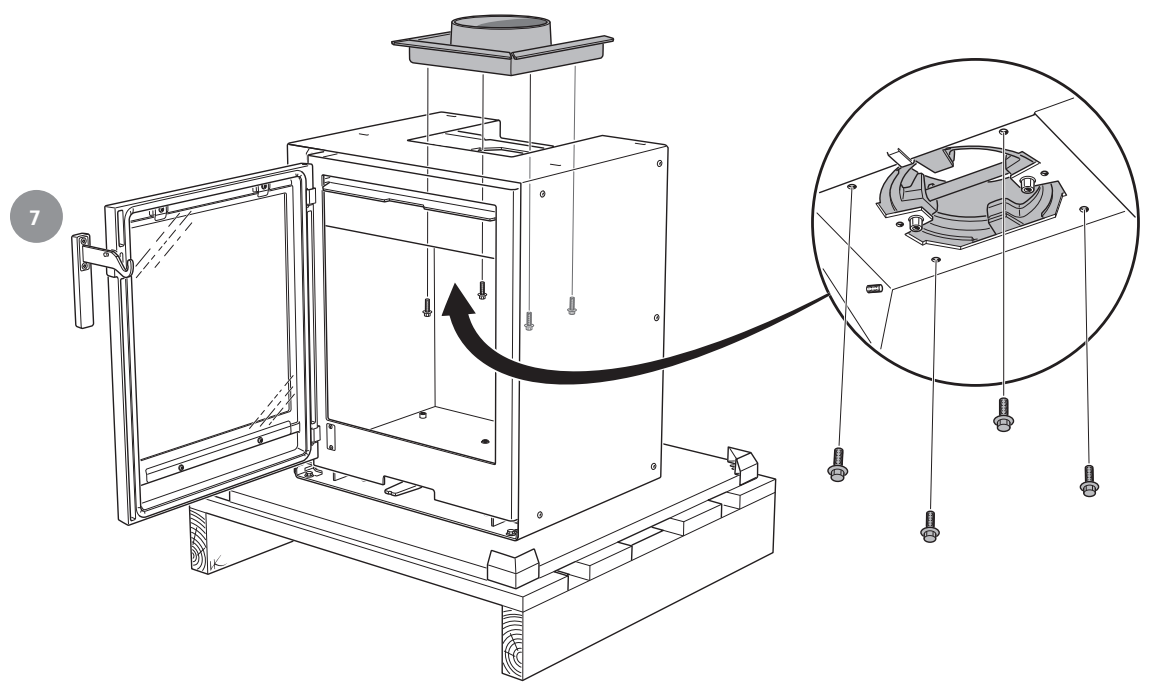
### Mandatory for smoke control areas

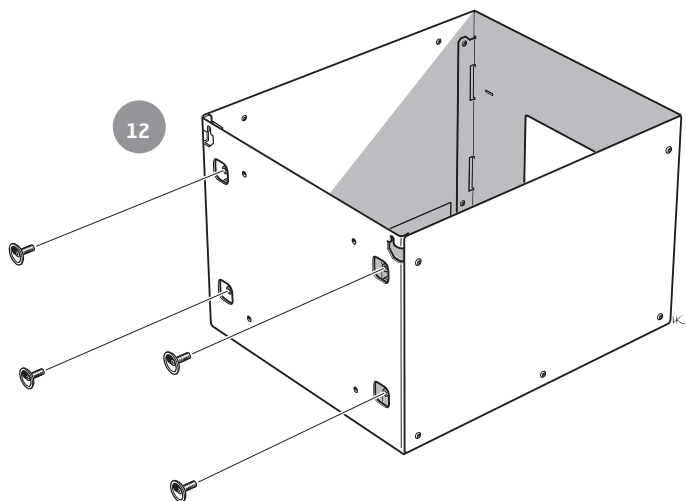
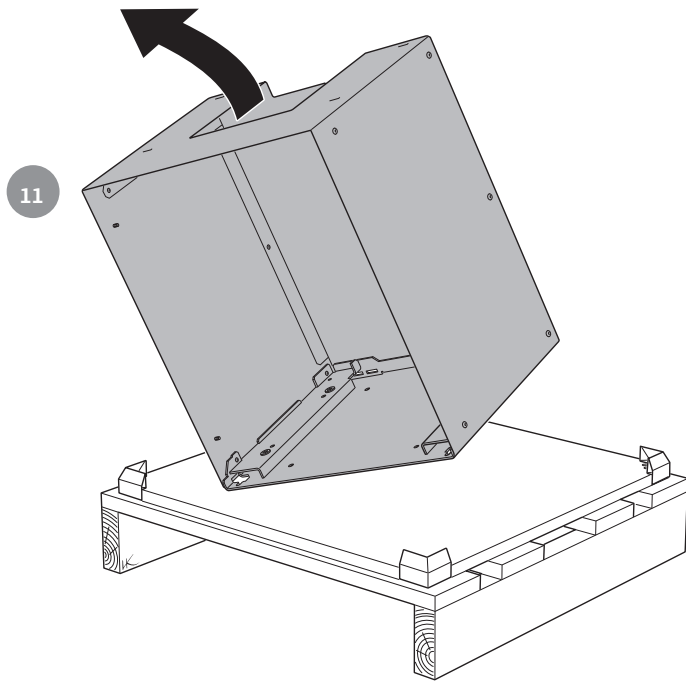
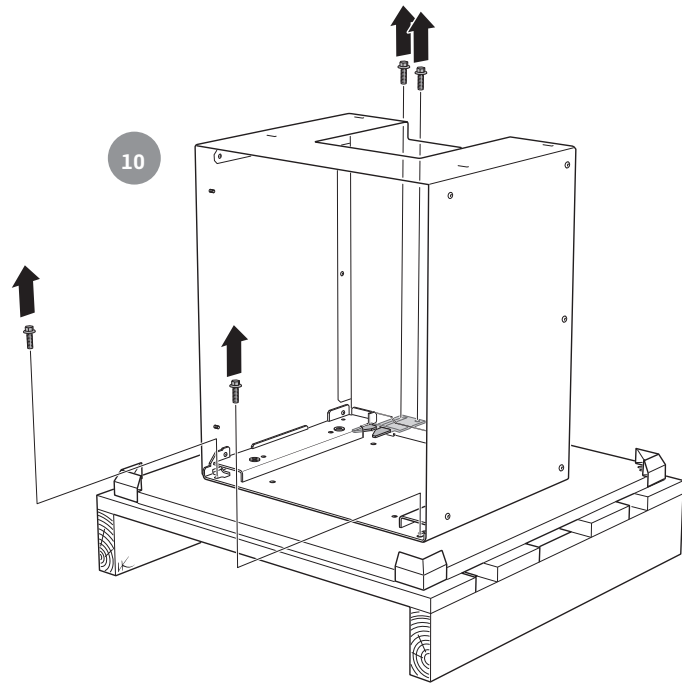
Contura i1, 5 kW woodburning stoves has been recommended as suitable for use in smoke control areas. This when burning wood logs and operated in accordance with these instructions and when fitted with a permanent stop to prevent closure of the air control unit beyond 40% open position.

The permanent stop must be installed if the appliance is to be used in a smoke control area, this stop must not be removed in smoke control areas, otherwise an offence will be committed if the appliance is used without the permanent stop in place.

Note: When refueling - open the air control fully for 3-5 minutes before closing down to the minimum air setting.









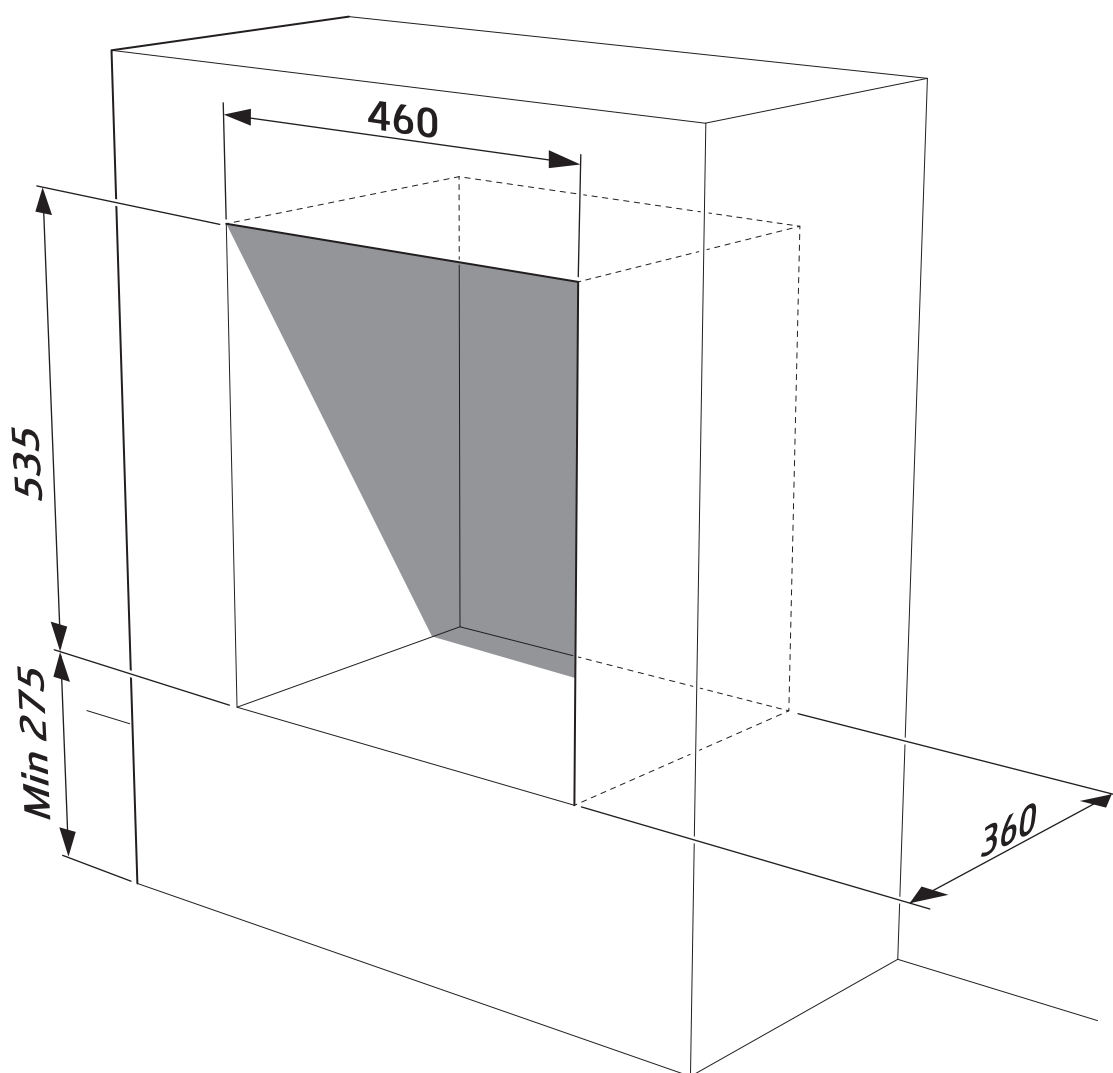
**GB** Installation in existing open hearth  
The insert is designed to be installed as a stove cassette in existing approved open hearths. There must be an 10 mm air gap around the insert, to allow for the expansion of the insert when hot.

**SE** Installation i befintlig öppen eldstad  
Insatsen kan installeras som spiskassett i befintlig godkänd öppen eldstad. Runt om insatsen skall det vara minst 10 mm luftspalt, detta pga. insatsens värmeutvidgning.

**NO** Installasjon i eksisterende åpent ildsted  
Innsatsen kan installeres som peiskassett i eksisterende godkjent åpent ildsted. På grunn av innsatsens varmeutvidelse skal det være en luftspalte på minst 10 mm rundt innsatsen.

**DK** Installation i eksisterende åbent ildsted  
Indsatsen kan installeres som pejseindsats i et eksisterende godkendt åbent ildsted. Rundt om indsatsen skal der være en luftspalte på mindst 10 mm på grund af indsatsens varmeudvidelse.

**NL** Installatie in bestaande open haard  
De inzet kan als inbouwhaard in een bestaande, goedgekeurde open haard worden geïnstalleerd. Rond de inzet moet in dat geval een luchtspleet van minimaal 10 mm worden aangehouden vanwege de expansie door warmte.





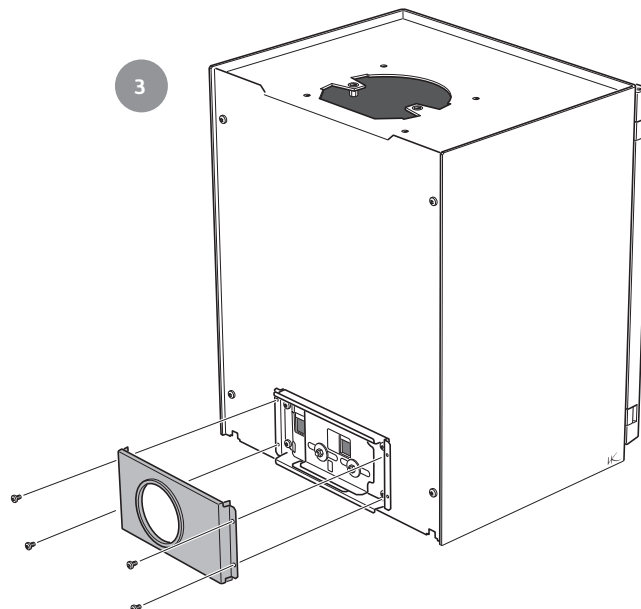
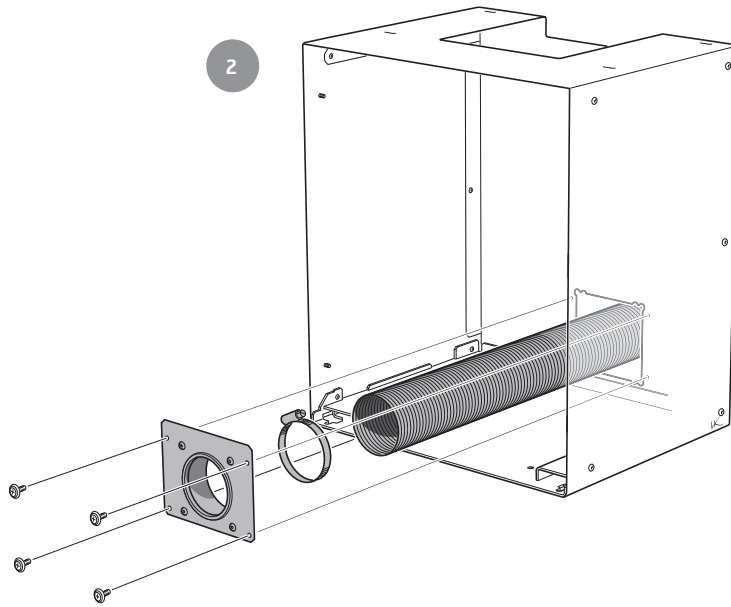
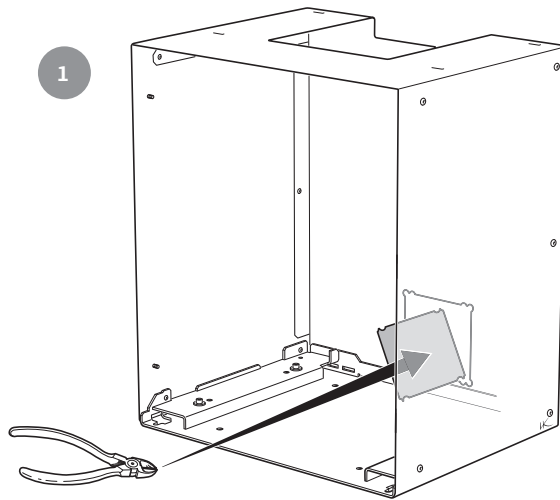
GB Accessory

SE Tillbehör

NO Tilbehør

DK Ekstraudstyr

NL Accessoires



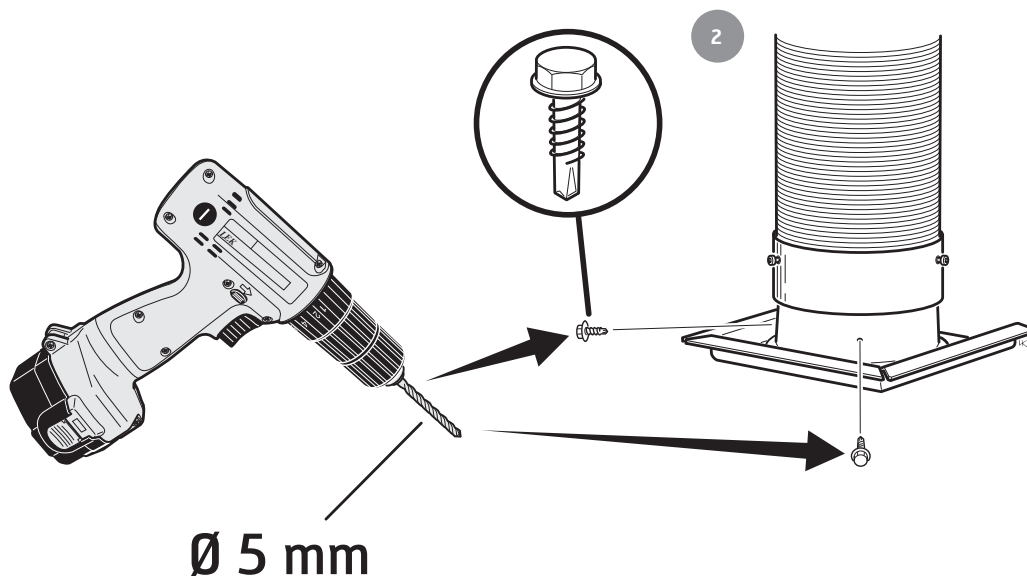
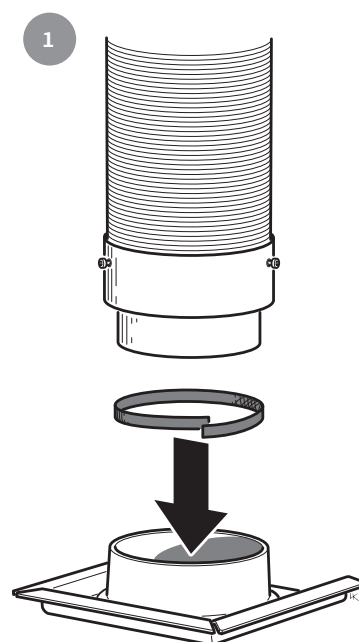
**GB** Connection to existing masonry chimney  
A flexible hose is recommended for ease of installation (sold as an accessory). Secure the sleeve in the hose. Connect and seal carefully between the hose and the chimney according to the separate instruction.  
The insert can also be connected with fixed pipe inserted up the chimney.

**NO** Tilkobling til eksisterende murt skorstein  
Det anbefales å bruke fleksibel slange for å gjøre monteringen så enkel som mulig. (selges som tilbehør). Fest stussen i slangen. Koble til, og tett mellom slangen og skorsteinen i henhold til separat anvisning for dette.  
Innsatsen kan også kobles til med faste rør som føres opp i skorsteinen.

**NL** Aansluiting op bestaande, gemetselde schoorsteen  
Voor een zo eenvoudige mogelijke installatie wordt het gebruik van een flexibele slang (wordt verkocht als accessoire) aanbevolen. Bevestig het aansluitstuk in de slang. Sluit de slang op de schoorsteen aan en dicht af.  
Volg de aparte instructies.  
De inzet kan ook met een vaste pijp worden aangesloten die in de schoorsteen wordt gestoken.

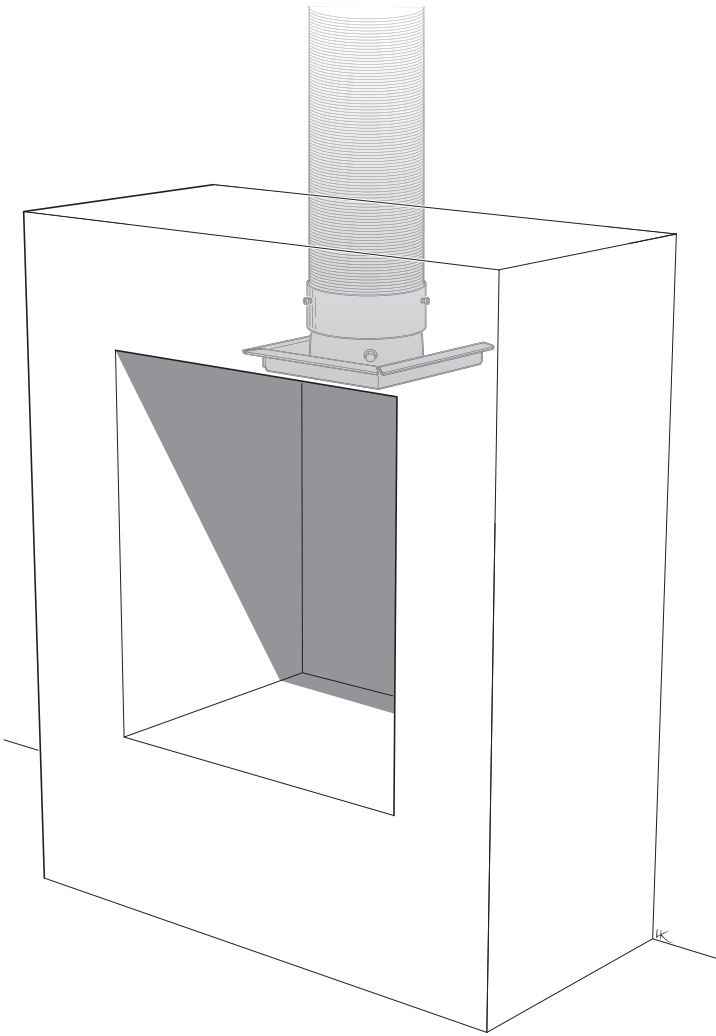
**SE** Anslutning till befintlig murad skorsten  
För enklart montage rekommenderas att använda flexibel slang (säljs som tillbehör). Fäst stosen i slangen. Anslut och täta mellan slangen och skorstenen enligt dess separata anvisning.  
Innsatsen kan även anslutas med fasta rör som förs upp i skorstenen.

**DK** Tilslutning til eksisterende muret skorsten  
Det anbefales at benytte en fleksibel slange for den letteste montering (sælges som ekstraudstyr). Sæt studsene fast i slangen. Tilslut og tætn mellem slangen og skorsten i henhold dennes særskilte vejledning.  
Indsatsen kan også tilsluttes med faste rør, som føres op i skorstenen.

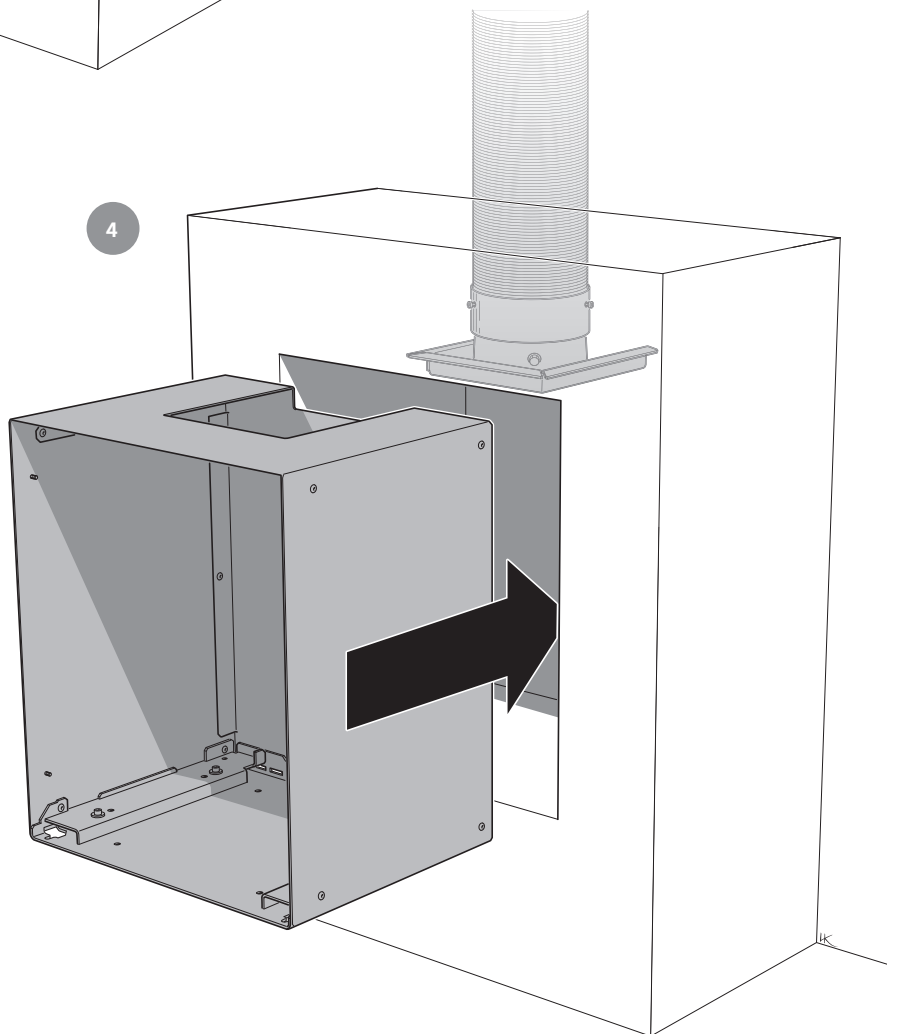




3

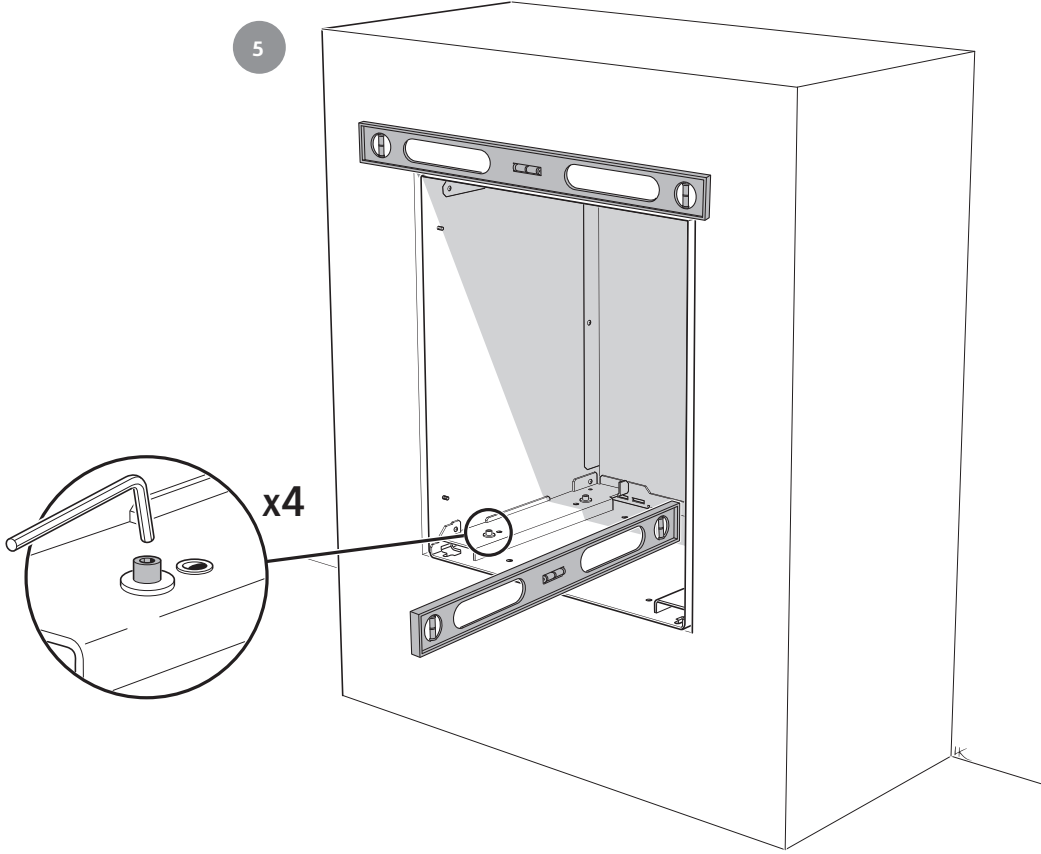


4

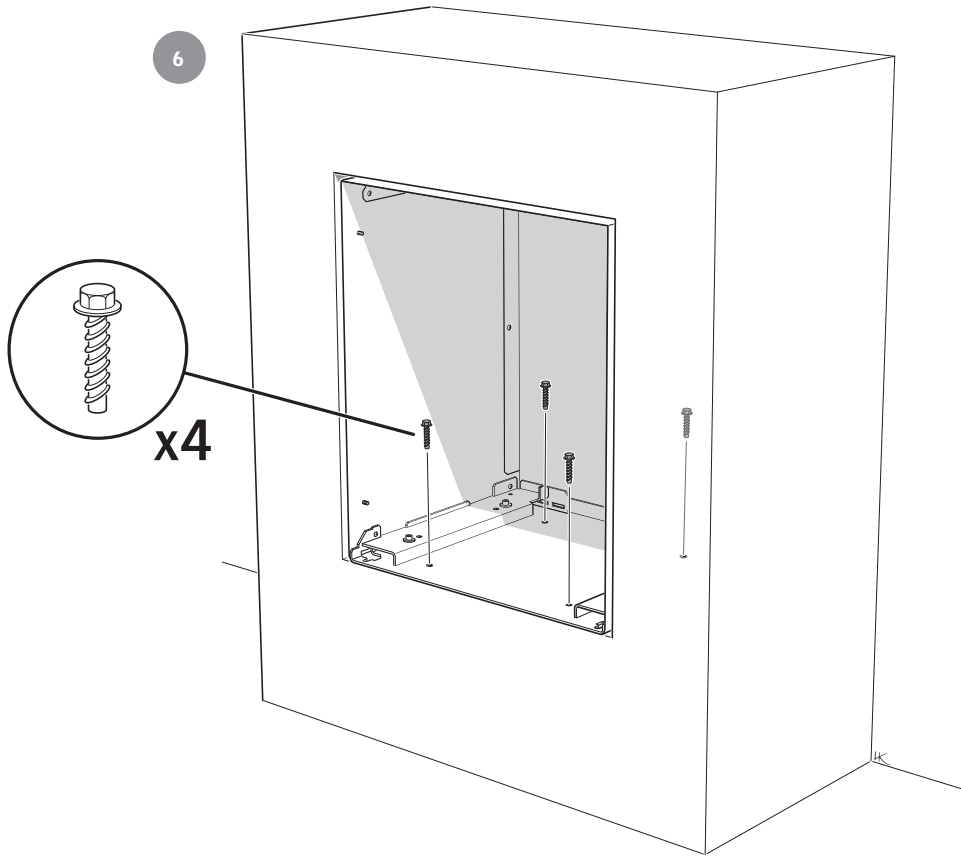


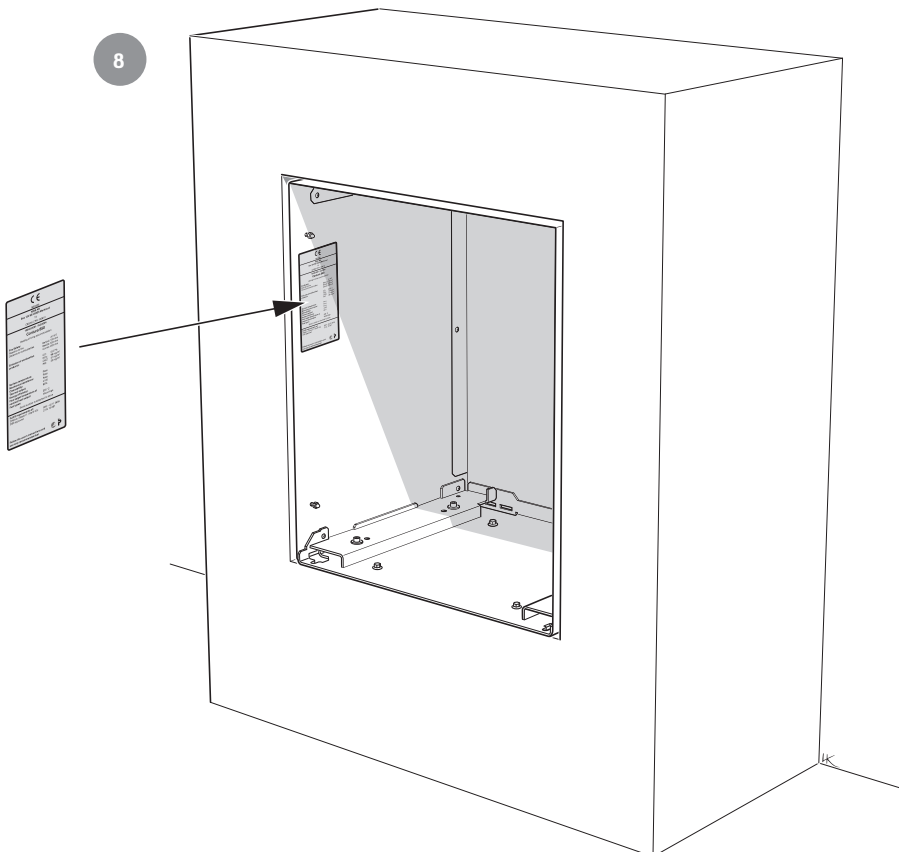
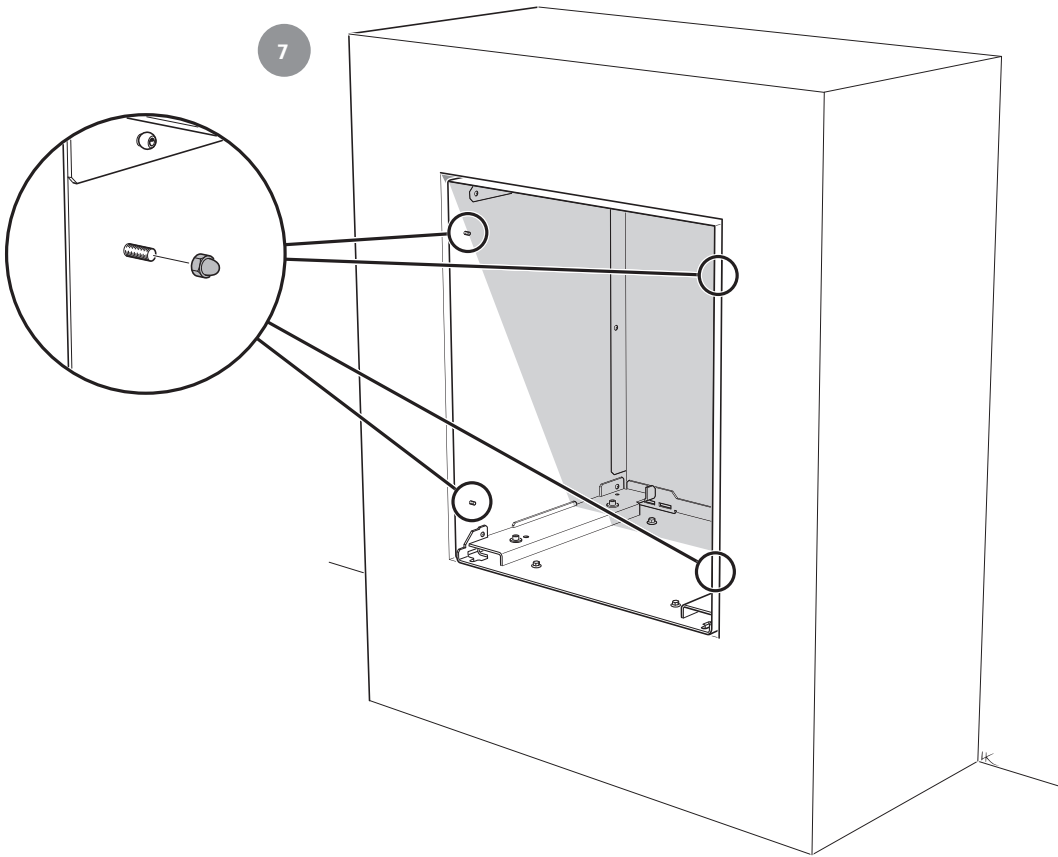


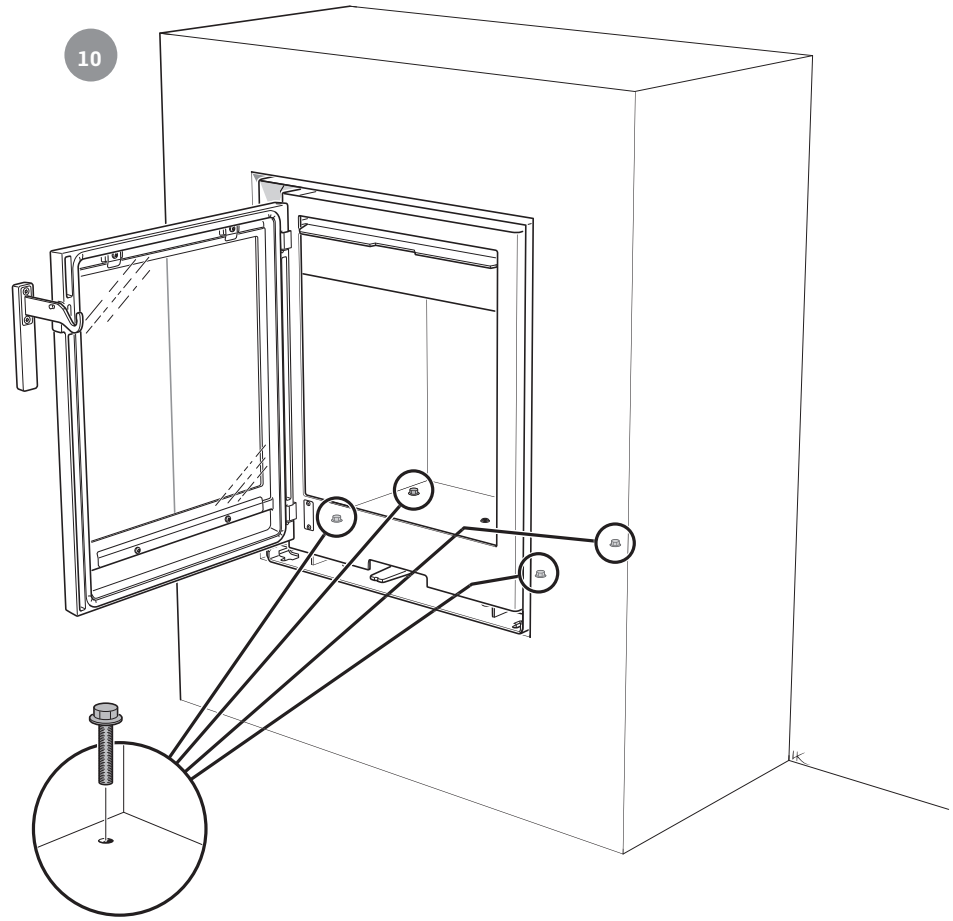
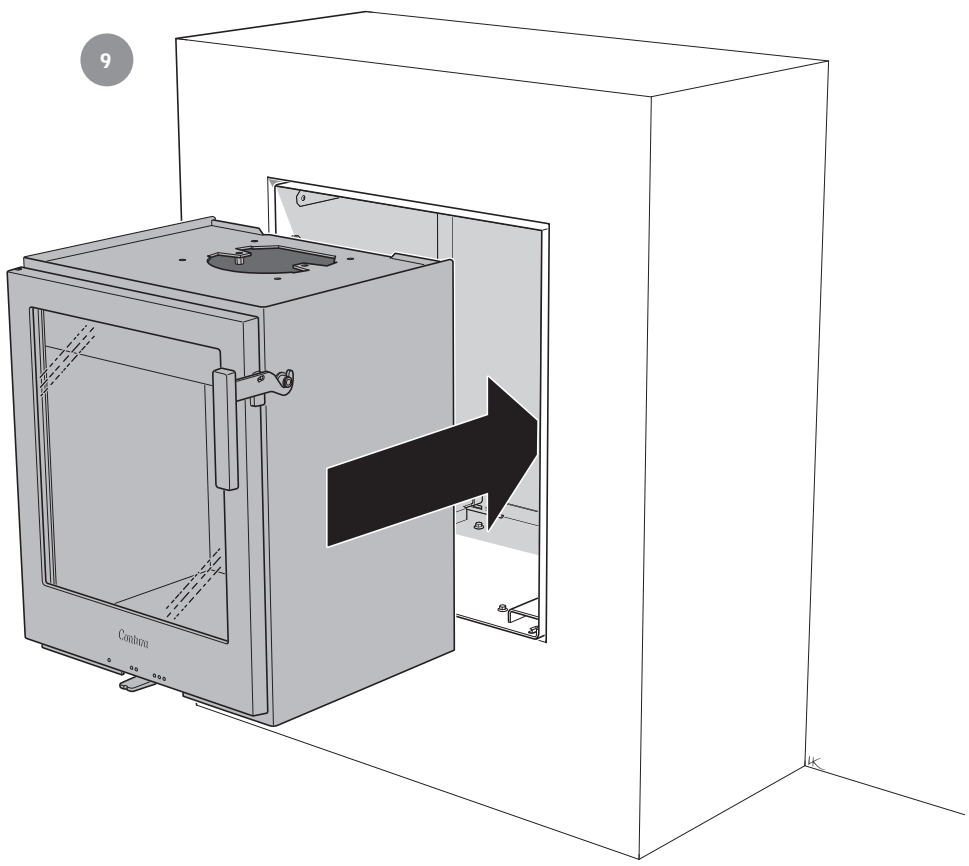
5



6

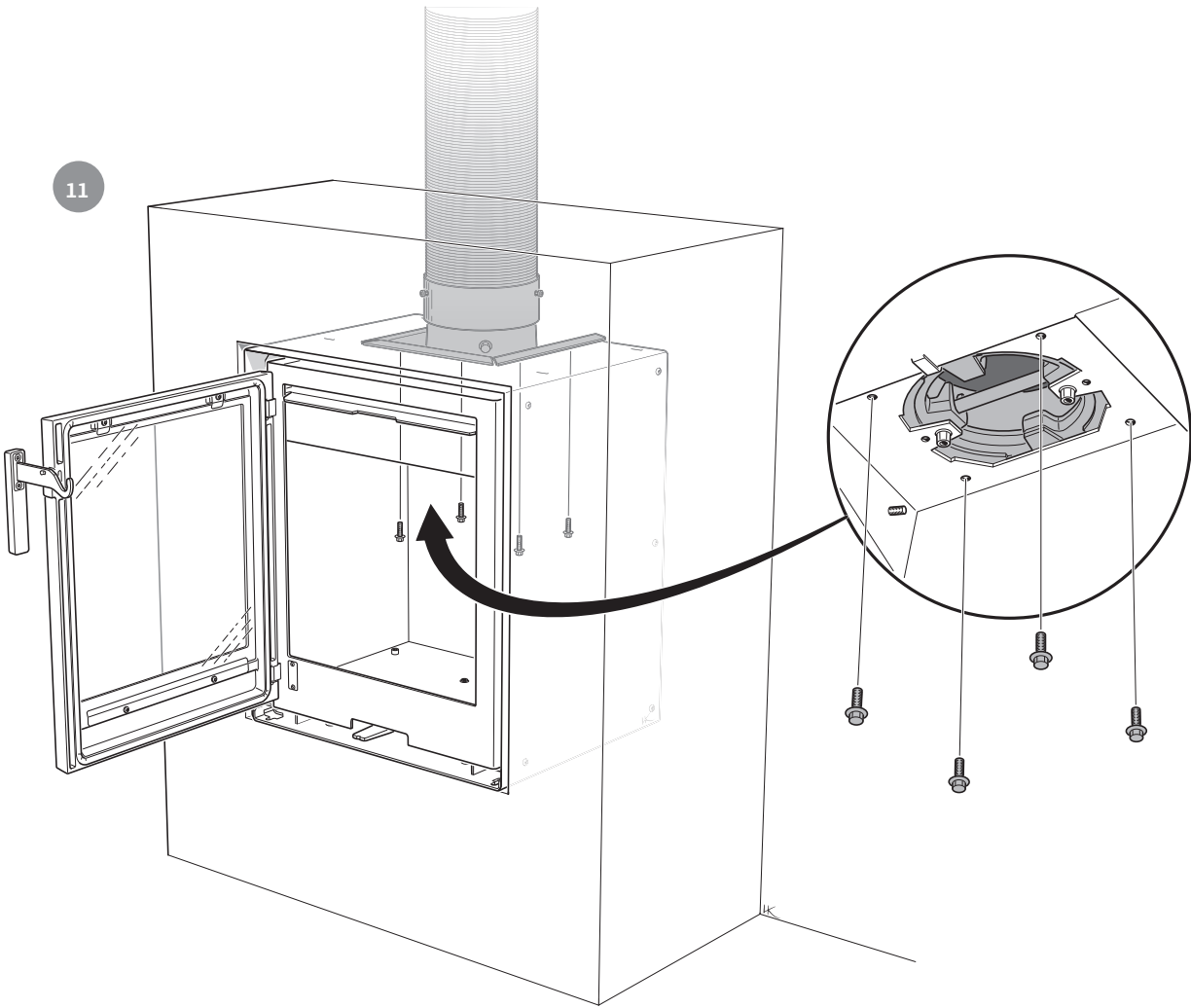




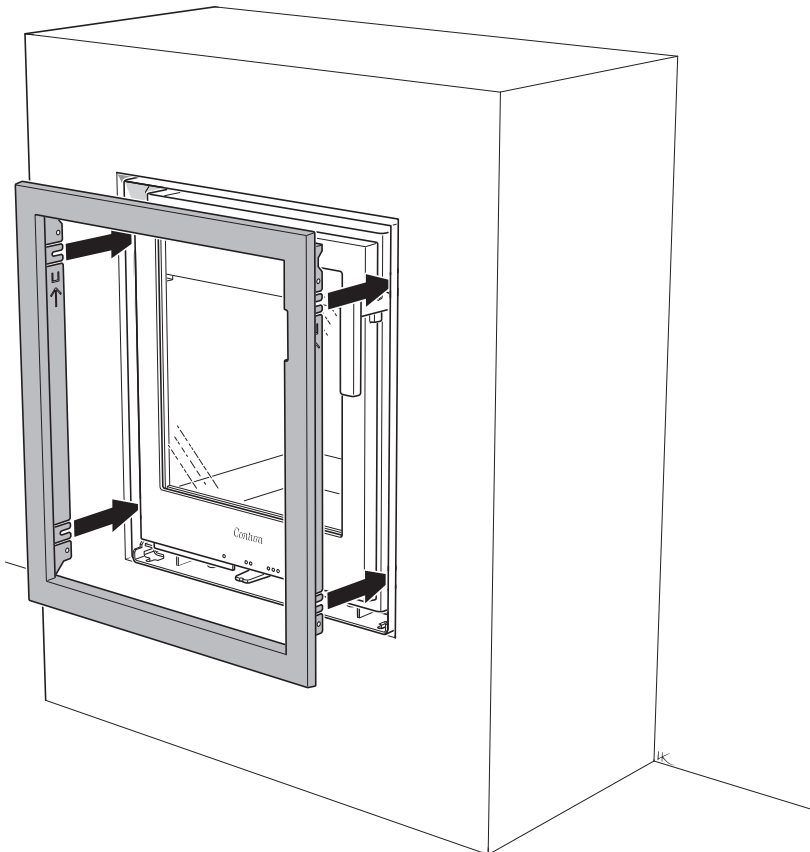


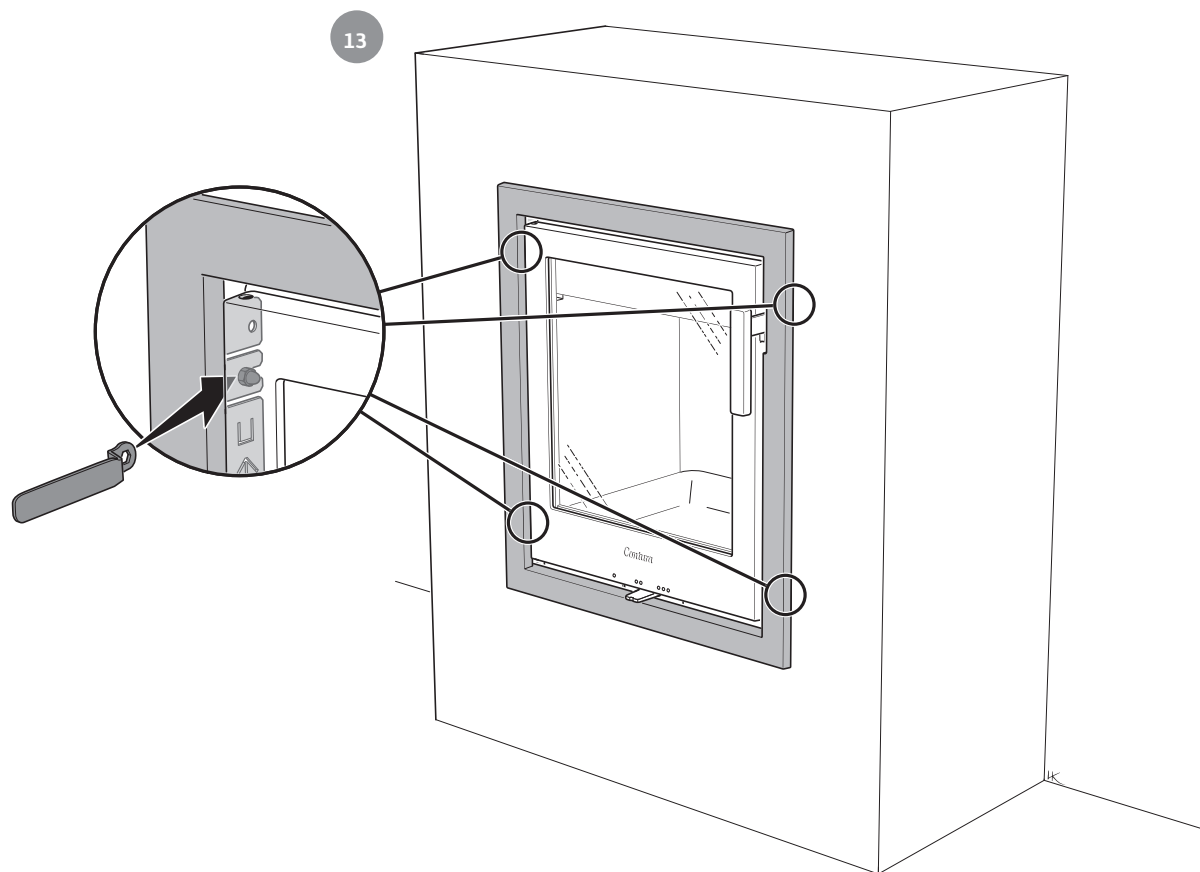


11



12





- GB** Reinstall the internal components in reverse order.
- SE** Återmontera de invändiga delarna i omvänd ordning.
- NO** Sett de innvendige delene tilbake på plass i motsatt rekkefølge.
- DK** Monter de indvendige dele igen i omvendt rækkefølge.
- NL** Monteer de inwendige onderdelen in omgekeerde volgorde terug.







